Европейски парламент
2024-2029

Комисия по земеделие и развитие на селските райони

2025/0237(COD)

22.7.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
401 - 659

Проект на доклад
Ерик Сарджакомо
(PE789.874v01-00)

Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) № 1308/2013 по отношение на схемата за предлагане на плодове, зеленчуци и мляко в училищата („схема на ЕС за училищата“), секторните интервенции, създаването на сектор на протеиновите култури, изискванията за конопа, възможността за пазарни стандарти за сирената, протеиновите култури и месото, прилагането на допълнителни вносни мита, правилата за снабдяването по време на извънредни ситуации и тежки кризи, и обезпеченията

Предложение за регламент
(COM(2025)0553 – C10-0163/2025 – 2025/0237(COD))

Изменение 401
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14

Текст в сила	*Изменение*
Член 14 Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура	***6б)*** „Член 14 Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура
Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.	Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС ***и член 7 от настоящия регламент.***
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 402
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14

Текст в сила	*Изменение*
	6г) Член 14 се изменя, както следва:
Член 14 Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура	„Член 14 Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура
Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките	Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките

за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.	за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС ***и член 7 от настоящия регламент.***
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 403
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14

Текст в сила	*Изменение*
	7б) Член 14 Изкупуване на фиксирана цена или чрез тръжна процедура
Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.	Когато е открита публична интервенция съгласно член 13, параграф 1, мерките за определяне на изкупните цени за продуктите, посочени в член 11, както и, когато е приложимо, мерките за количествени ограничения, когато изкупуването се извършва на фиксирана цена, се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС ***или член 7 от настоящия регламент***;
	”

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 404
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 ж (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14 – параграф 1 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	В член 14 се добавя следният параграф 1а (нов):
	1а. До [31 декември 2028 г.] и на всеки три години след това Комисията извършва техническа оценка на функционирането на публичната интервенция за продуктите, посочени в член 11, включително целесъобразността на равнищата на цените за изкупуване, количествените ограничения и тръжните процедури, като взема предвид развитието на пазара, нестабилността на цените, инфлацията, международната конкурентоспособност и необходимостта да се запази пазарно ориентираният характер на общата организация на пазарите.
	„

Or. en

(1308/2013)

Изменение 405
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 з (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 14 – параграф 1 б (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	В член 14 се добавя следният параграф 1б (нов):
	1б. Когато е открита публична интервенция за масло или обезмаслено мляко на прах, Комисията преценява дали използването на тръжни процедури би позволило по-целенасочено, пропорционално и пазарно ориентирано прилагане на публичната интервенция, като взема предвид мащаба на смущенията на пазара, наличните количества, развитието на цените и необходимостта да се избягват ненужни нарушения на пазара.
	”

Or. en

(1308/2013)

Изменение 406
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент на Съвета (1370/2013)
Член 15 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Равнището на публичната интервенционна цена за обикновена пшеница, твърда пшеница, ечемик, царевица, неолющен ориз, захар и обезмаслено мляко на прах е равно на съответните референтни прагове, определени в член 7 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, при изкупуване на фиксирана цена и не надвишава съответните референтни прагове при изкупуване чрез тръжна процедура.

“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1370/2013)

Изменение 407
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7в) Член 16 се заменя със следното:
Член 16	Член 16
Общи принципи за пласиране на продукти, изкупени при публична интервенция	Общи принципи за пласиране на продукти, изкупени при публична интервенция
1. Пласирането на продукти, изкупени при публична интервенция, се осъществява по такъв начин, че:	1. Пласирането на продукти, изкупени при публична интервенция, се осъществява по такъв начин, че:
а) да се избегнат всякакви смущения на пазара,	а) да се избегнат всякакви смущения на пазара,
б) да се осигури равен достъп до продуктите и равно третиране на купувачите, и	б) да се осигури равен достъп до продуктите и равно третиране на купувачите, и
в) да бъде в съответствие с ангажиментите, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС.	в) да бъде в съответствие с ангажиментите, произтичащи от международните споразумения, сключени в съответствие с ДФЕС.
	г) да бъде напълно отделно от стратегическите запаси.
2. Продуктите, изкупени при публична интервенция, могат да бъдат пласирани чрез предоставянето им на схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза***, установени в съответните правни актове на Съюза***. В тези случаи счетоводната стойност на тези продукти	2. Продуктите, изкупени при публична интервенция, могат да бъдат пласирани чрез предоставянето им на схемата ***на ЕС за училищата, включително за предоставяне на здравословна храна в училищата в рамките на компонента „здравословно хранене в училищата“, създаден съгласно член 28а,*** или на

е на равнището на съответната фиксирана публична интервенционна цена, посочена в член ***15***, параграф 2 от настоящия регламент.

схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза. В тези случаи счетоводната стойност на тези продукти е на равнището на съответната фиксирана публична интервенционна цена, посочена в член ***14***, параграф 2 от настоящия регламент.

Когато е целесъобразно, се дава приоритет на използването на продукти, изкупени при публична интервенция, за приготвяне на здравословна храна в училищата, особено за уязвимите групи, с цел намаляване на разхищението на храни, подобряване на храненето на децата и укрепване на продоволствената сигурност в рамките на Съюза.

3. Всяка година Комисията оповестява публично данни за условията, при които закупените при публична намеса продукти са били продадени през предходната година.

Or. en

Обосновка

Публичната интервенция следва да остане строго отделена от стратегическите запаси, чиято единствена цел следва да бъде да се гарантира непрекъснатостта на веригата за доставки на храни по време на криза.

Изменение 408
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6б) В член 16, параграф 1 се добавя следната буква:

г) да се поддържа правно, финансово, счетоводно и оперативно разделение между продуктите, закупени чрез публична интервенция, и стратегическите запаси, създадени изключително с цел да се гарантира непрекъснатост на доставките.

Or. es

Изменение 409
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	6д) Член 16 се изменя, както следва:
	ва) да бъде напълно отделно от стратегическите запаси.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 410
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 1 б (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	6д) Член 16 се изменя, както следва:
	1б (нов). Продуктите, изкупени при публична интервенция, могат да бъдат пласирани чрез

предоставянето им за хранителни и/или нехранителни цели.

“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 411
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 1 в (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	6д) Член 16 се изменя, както следва:
	1в (нов) На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, за да гарантира правилното функциониране на видовете интервенции, предвидени в настоящия член.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 412
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 1 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	6д) Член 16 се изменя, както следва:
	1а (нов). Продуктите, изкупени при

публична интервенция, могат да бъдат пласирани чрез предоставянето им на схемата за разпределяне на храна на най-нуждаещите се лица в Съюза, установени в съответните правни актове на Съюза. В тези случаи счетоводната стойност на тези продукти е на равнището на съответната фиксирана публична интервенционна цена, посочена в член 14, параграф 2 от настоящия регламент.

“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 413
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 2 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а) В член 16, параграф 2 се добавя следната алинея: Продуктите, изкупени при публична интервенция, могат да бъдат пласирани чрез предоставянето им за хранителни и/или нехранителни цели.

Or. it

Обосновка

Следва изрично да се посочи, че публичната намеса би могла да се състои и в стимулиране на използването на продукти за нехранителни цели, като например биоенергия, за да се смекчат пазарните кризи, свързани с употребата на храни. Това е в съответствие със стратегията за биоикономиката и нейните нужди от биомаса. С тази разпоредба не следва да се дестабилизират другите пазари на нехранителни стоки, а да се даде правилният сигнал на пазарите.

Изменение 414
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 2 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	7в) Член 16
	2а (нов) Изкупената при публична интервенция захар може да бъде пласирана чрез предоставянето ѝ за нехранителни цели, като например биоенергия.
	„

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Обосновка

Следва изрично да се посочи, че публичната интервенция би могла да се състои и в стимулиране на използването на продукти за нехранителни цели, като например биоенергия, за да се облекчат пазарните кризи за хранителни нужди. Това е в съответствие със стратегията за биоикономиката и нейната необходимост от биомаса. Тази разпоредба следва да не дестабилизира другите пазари за нехранителни цели, а да позволи да се даде правилният сигнал на пазарите.

Изменение 415
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	7в) Член 16
	4. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани

актове, за да гарантира правилното функциониране на видовете интервенции, определени в настоящия член.

”

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Обосновка

Следва изрично да се посочи, че публичната интервенция би могла да се състои и в стимулиране на използването на продукти за нехранителни цели, като например биоенергия, за да се облекчат пазарните кризи за хранителни нужди. Това е в съответствие със стратегията за биоикономиката и нейната необходимост от биомаса. Тази разпоредба следва да не дестабилизира другите пазари за нехранителни цели, а да позволи да се даде правилният сигнал на пазарите.

Изменение 416
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 − точка 2а а (нова)

Текст в сила	*Изменение*
	5д) Член 16 се изменя, както следва
	2аа. Изкупената при публична интервенция захар може да бъде пласирана чрез предоставянето ѝ за нехранителни цели, като например биоенергия.
	”

Or. en

(Член 16 от Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 417
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – точка 4а

Текст в сила	*Изменение*
	5д) Член 16 се изменя, както следва
	4а. На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, за да гарантира правилното функциониране на видовете интервенции, определени в настоящия член.
	„

Or. en

(Член 16 от Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 418
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6б) Член 16 се допълва със следния параграф: 3а На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове, за да гарантира правилното функциониране на формите на интервенция, предвидени в настоящия член.

Or. it

Обосновка

Следва изрично да се посочи, че публичната намеса би могла да се състои и в стимулиране на използването на продукти за нехранителни цели, като например биоенергия, за да се смекчат пазарните кризи, свързани с употребата на храни. Това е в съответствие със стратегията за биоикономиката и нейните нужди от биомаса. С тази разпоредба не следва да се дестабилизират другите пазари на нехранителни

стоки, а да се даде правилният сигнал на пазарите.

Изменение 419
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227, с които настоящият регламент се допълва с правила относно:	На Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 ***в ясно определени граници и при пълно спазване на принципите на прозрачност, пропорционалност и добро финансово управление***, с които настоящият регламент се допълва с правила относно:

Or. en

Обосновка

Въвеждат се допълнителни предпазни мерки за ограничаване на твърде широкото тълкуване, като същевременно се гарантира съответствие с приоритетите на ЕС и се повишава предвидимостта, поискана от повечето държави членки. С тях също така се укрепват изискванията за прозрачност, докладване, одит и финансов контрол, като засилват надзорната роля както на Европейската сметна палата, така и на държавите членки.

Изменение 420
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) вида на мерките, допустими за финансиране от Съюза, и условията за възстановяване на разходите;	а) вида на мерките, допустими за финансиране от Съюза, и условията за възстановяване на разходите***, както и по отношение на интервенциите по глава IIа:***
	i) необходимите правила, за да се гарантира еднаквото им функциониране и да се избегне нарушаване на конкуренцията;
	ii) разходите и инвестициите, допустими за подкрепа по член 31, включително административни разходи и разходи за персонал на организации и асоциации на производители, консултантски услуги, техническа помощ, действия за реклама, комуникация и маркетинг;
	iii) основата и референтните периоди за изчисляване на стойността на предлаганата на пазара продукция, включително продукцията от плодове и зеленчуци, предназначени за преработка;
	iv) таваните на помощта, приложими за изтегляне от пазара, събиране на реколтата на зелено, неприбиране на реколтата и мерки за преструктуриране;
	v) правилата за измерване на допустимите площи и избягване на двойното финансиране.

Or. es

Изменение 421
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) вида на ***мерките***, ***допустими*** за ***финансиране от*** Съюза, и условията за възстановяване на разходите;	а) вида на ***допустимите*** за Съюза ***мерки, включително критериите*** за ***приоритизиране, които отчитат стабилността на пазара***, ***продоволствената сигурност и въздействието върху околната среда***, ***както*** и условията за ***финансиране и*** възстановяване на разходите;

Or. en

Изменение 422
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) условията за допустимост и методите за изчисляване, въз основа на действително установената от разплащателните агенции информация, на суми с единни ставки, определени от Комисията, или на суми с единни ставки или без единни ставки, предвидени в законодателството в областта на селското стопанство в определени сектори;	б) условията за допустимост и методите за изчисляване, въз основа на действително установената от разплащателните агенции информация, на суми с единни ставки, определени от Комисията ***въз основа на прозрачни, недискриминационни и проверими методологии***, или на суми с единни ставки или без единни ставки, предвидени в законодателството в областта на селското стопанство в определени сектори;

Or. en

Изменение 423
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) остойностяването на операциите във връзка с публична интервенция, мерките, които да бъдат предприети в случай на загуба или влошаване на състоянието на продуктите по публична интервенция, и определянето на сумите за финансиране.;	в) остойностяването на операциите във връзка с публична интервенция, мерките, които да бъдат предприети в случай на загуба или влошаване на състоянието на продуктите по публична интервенция, ***включително механизмите за отчетност и докладване,*** и определянето на сумите за финансиране.;

Or. en

Изменение 424
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1 – буква в а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ва) задължения за периодично публикуване на данни, свързани с разходите за публична интервенция и бенефициерите по нея, в съответствие с правилата за защита на личните данни.

Or. en

Изменение 425
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16а – параграф 1 – буква в б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	вб) правила за одит и финансов контрол на финансираните операции, включително последващ контрол.

Or. en

Изменение 426
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 16аа (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 16а (нов) Преглед на ефективността на предпазната мрежа
	1. Комисията оценява ефективността на публичната интервенция и помощта за частно складиране като предпазна мрежа до 31 декември 2027 г. и на всеки три години след това въз основа на данни от обсерваториите на пазара на Съюза. Оценката се състои по-специално във:
	а) дали референтните прагове, интервенционните цени и количествените ограничения за изкупуване на фиксирана цена, предвидени в Регламент (ЕС) № 1370/2013, все още отчитат надлежно развитието на пазарите, производствените разходи и общите ценови равнища след последното им фиксиране;
	б) дали списъкът на продуктите, отговарящи на условията за интервенция, посочени в член 11, и на продуктите, отговарящи на условията за отпускане на помощ за

частно складиране, посочени в член 17, е в съответствие с развитието на пазара;

в) дали процедурите осигуряват своевременно задействане на предпазната мрежа по време на кризи.

2. Ако оценката покаже необходимост от адаптиране, Комисията незабавно представя на Съвета предложение в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС за актуализиране на Регламент (ЕС) № 1370/2013 и информира Европейския парламент за резултатите от оценката и предложените корекции.

3. Оценката и корекциите не предвиждат автоматично индексиране на интервенционните цени и не ги обвързват с пълните производствени разходи.

Or. de

Обосновка

A safety net whose trigger levels have remained frozen since 2013 no longer fulfils its Treaty function of market stabilisation under Article 39 TFEU. The review clause respects the Council's competence on price-setting under Article 43(3) TFEU and the judgment in Case C-113/14, while requiring the Commission to carry out regular, data-driven assessments and, where an adjustment is found to be necessary, to submit appropriate proposals. This includes the quantitative ceilings (currently, inter alia, 3 million tonnes of common wheat, 50,000 tonnes of butter, and 109,000 tonnes of skimmed milk powder eligible for intervention at the fixed price) as well as the list of products covered. Paragraph 3 draws a clear distinction from the rapporteur's proposal for administered prices: updating the system, yes; price controls, no.

Изменение 427
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 17

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7г) Член 17 се заменя със следното:
Член 17	Член 17
Продукти, отговарящи на условията	Продукти, отговарящи на условията
Помощ за частно складиране може да се отпуска за следните продукти, при спазване на условията, определени в настоящия раздел, и на всички допълнителни изисквания и условия, които се приемат от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 18, параграф 1, член 19 и чрез актове за изпълнение в съответствие с член 18, параграф2, или член 20:	Помощ за частно складиране може да се отпуска за следните продукти, при спазване на условията, определени в настоящия раздел, и на всички допълнителни изисквания и условия, които се приемат от Комисията чрез делегирани актове в съответствие с член 18, параграф 1, член 19 и чрез актове за изпълнение в съответствие с член 18, параграф 2, или член 20:
а) бяла захар;	а) бяла захар;
б) маслиново масло ***и трапезни маслини***;	б) маслиново масло;
в) ленени влакна;	в) ленени влакна;
г) прясно или охладено месо от едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече;	г) прясно или охладено месо от едър рогат добитък на възраст осем месеца или повече;
д) масло, произведено от сметана, получена директно и изключително от краве мляко;	д) масло, произведено от сметана, получена директно и изключително от краве мляко;
е) сирене;	е) сирене;
ж) обезмаслено мляко на прах, произведено от краве мляко;	ж) обезмаслено мляко на прах, произведено от краве мляко;
з) свинско месо;	з) свинско месо;
и) овче и козе месо;	и) овче и козе месо;
	й) картофи;
	к) ориз.

Or. en

Обосновка

Помощ за частно складиране следва да се предоставя за всички сирена и извара, а не само за тези, които са защитени със защитено наименование за произход (ЗНП) или защитено географско указание (ЗГУ), тъй като всички такива продукти могат да бъдат засегнати от сериозни смущения на пазара.

Изменение 428
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 17 – параграф 1 – буква е

Текст в сила	*Изменение*
	7а) „Член 17 се изменя, както следва:
	а) буква е) от първа алинея се заменя със следния текст:
е) сирене;	**„**е) сирене ***и извара, произведени в Съюза***;**“**

Or. es

(32013R1308)

Изменение 429
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 17 – параграф 1 – подточка i а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а) В член 17, параграф 1 се добавя следната буква:
	й) бобови култури

Or. en

Изменение 430
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио

Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 17 – параграф 2

Текст в сила	*Изменение*
	7а) „Член 17 се изменя, както следва:
Буква е) от първа алинея се ограничава до сирена със защитено наименование за произход или със защитено географско указание съгласно Регламент (ЕС) № 1151/2012, които се държат на склад по-дълго от периода на зреене, определен в продуктовата спецификация на съответния продукт, посочена в член 7 от същия регламент, и/или период на зреене, който допринася за повишаване на стойността на сиренето.	***б) втората алинея се заличава***.

Or. es

(32013R1308)

Изменение 431
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 17 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 17а — Европейски механизъм за презастраховане в селското стопанство
	Създава се Европейски механизъм за презастраховане в селското стопанство с цел повишаване на устойчивостта на селскостопанския сектор на Съюза и подпомагане на

стабилизирането на доходите на земеделските стопани.

Механизмът допълва:

а) инструментите за управление на риска за интервенции в секторите, изброени в член 1, параграф 2, включително застраховане на култури, животни и растения, взаимоспомагателни фондове и инструменти за стабилизиране на доходите;

б) видовете интервенции в някои сектори, посочени в член 31;

в) извънредните мерки, приети в отговор на смущения на пазара, болести по животните, вредители по растенията, рискове за общественото здраве или други обстоятелства, които могат да причинят сериозен дисбаланс на селскостопанските пазари.

Механизмът предоставя презастрахователно покритие по отношение на пасивите за селскостопанските застрахователни схеми, взаимоспомагателните фондове и други инструменти за управление на риска, признати от държавите членки.

Механизмът може да покрива и икономически загуби, понесени в резултат на:

а) неблагоприятни климатични явления, включително суши, наводнения, слани, бури, градушки, горски пожари и горещи вълни;

б) природни бедствия и други извънредни събития;

в) болести по животните, вредители по растенията и екологични инциденти;

г) сериозни смущения на пазара, извънредно увеличение на разходите за производствени суровини или

значително и широко разпространено намаление на цените на селскостопанските продукти;

д) значителни смущения във веригите на доставки, така че те да имат пряко и доказуемо въздействие върху производството или доходите на земеделските стопани;

е) комбинация от климатични, здравни, икономически или геополитически рискове, която може да застраши непрекъснатостта на селскостопанската дейност или продоволствената сигурност на Съюза.

Комисията координира управлението на Механизма съвместно с държавите членки и Европейската инвестиционна банка.

Or. pt

Изменение 432
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5 е (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18

Текст в сила	*Изменение*
	5е) Член 18 се изменя, както следва:
Член 18	„Член 18
Условия за отпускане на помощ	Условия за отпускане на помощ
1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като	1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като

отчита:	отчита:
а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и референтните прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или	а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза, и референтните прагове ***в съответствие с член 7 от настоящия регламент*** и производствените разходи за съответните продукти; и/или
б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.	б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.
2. Комисията може да приеме актове за изпълнение относно:	2. Комисията може да приеме актове за изпълнение относно:
а) предоставяне на помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 17, като отчита условията, посочени в параграф 1 от настоящия член;	а) предоставяне на помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 17, като отчита условията, посочени в параграф 1 от настоящия член;
б) ограничаване на предоставянето на помощ за частно складиране.	б) ограничаване на предоставянето на помощ за частно складиране.
Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.	Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.
3. Мерките за определяне на размера на предвидената в член 17 помощ за частно складиране се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.	3. Мерките за определяне на размера на предвидената в член 17 помощ за частно складиране се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС.
	4. Подкрепата от Съюза се предоставя от единната предпазна мрежа, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизъм на ЕС.
	”

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013, член 18)

Изменение 433
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита: а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и ***референтните*** прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.	1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита: а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза***,*** и ***актуализираните референтни*** прагове в съответствие с ***новия*** член 7 ***от регламента*** и производствените разходи за съответните продукти; и/или б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.

Or. en

Изменение 434
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да реши да предостави	***8а)*** „1. Когато е необходимо, за да се осигури прозрачност на пазара, на Комисията се предоставя правомощието да приема делегирани актове в съответствие с член 227 за определяне на условията, при които тя може да

помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита: а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и ***референтните*** прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.	реши да предостави помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 16, като отчита: а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза***, и актуализираните референтни*** прагове в съответствие с ***новия член 7от регламента*** и производствените разходи за съответните продукти; и/или б) необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора. ***”***

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 435
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
Член 18 Условия за отпускане на помощ	***7а)*** „Член 18 Условия за отпускане на помощ
а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и референтните прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или ***б)*** необходимостта да се реагира своевременно на особено трудна пазарна ситуация или икономически събития със значително негативно влияние върху маржовете в сектора.	а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза***,*** и референтните прагове***, актуализирани в съответствие с новия член 7 от регламента,*** и производствените разходи за съответните продукти; и/или

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 436
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и референтните прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или	а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза***,*** и референтните прагове ***в съответствие с новия член 7 от настоящия регламент*** и производствените разходи за съответните продукти; и/или

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013, член 18)

Изменение 437
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	7а) В член 18, параграф 1, буква а) се заменя със следното:
а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза и референтните прагове и производствените разходи за съответните продукти; и/или	а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза***,*** и референтните прагове***, актуализирани в съответствие с новия член 7 от регламента, както*** и производствените разходи за съответните продукти; и/или

Or. it

Обосновка

Изменение, произтичащо от предходните изменения.

Изменение 438
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 1 – буква а

Текст в сила	*Изменение*
	8а) „Член 18 се изменя, както следва:
	а) в параграф 1 буква а) се заменя със следния текст:
а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза ***и референтните*** прагове ***и*** производствените разходи за съответните продукти; и/или	„а) средните пазарни цени, регистрирани в Съюза***,*** ***актуализираните референтни*** прагове***,*** производствените разходи за съответните продукти ***и промяната в маржовете на производителите***; и/или***“;***

Or. es

(32013R1308)

Изменение 439
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7б) 2. Комисията може да приема актове за изпълнение, с които се предоставя помощ за частно складиране на продуктите, изброени в член 17, като отчита условията, посочени в параграф 1 от настоящия член; 2. ограничаване на предоставянето на помощ за частно складиране. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с

процедурата по разглеждане, посочена в член 229, параграф 2.

Or. en

Изменение 440
Кристине Сингер, Беноа Касар

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7а) Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от приемане на помощ за частно складиране, в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане Комисията оценява ситуацията и организира обсъждане с държавите членки.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се въвежда структуриран механизъм, който позволява на най-малко десет държави членки да поискат оценка на потенциалната необходимост от мерки съгласно настоящия член. С него се гарантира, че опасенията, споделяни от значителен брой държави членки, се разглеждат на равнището на Съюза, като същевременно се избягва изолираните нарушения на националния пазар автоматично да предизвикват интервенции на европейския пазар.

Изменение 441
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 2 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7б) При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат средните пазарни цени през предходните пет години, най-малко десет държави членки могат да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се предвижда структурирано обсъждане в случай на сериозни смущения на пазара. Отчитането на средните пазарни цени през предходните пет години дава възможност за по-обективна оценка на изключителното развитие на пазара и спомага да се гарантира, че краткосрочните колебания сами по себе си не задействат механизма.

Изменение 442
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	3а. Подкрепата от Съюза се предоставя от единната предпазна мрежа, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизъм на ЕС.
	„

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013, член 18)

Изменение 443
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	8а) „Член 18 се изменя, както следва:
	б) добавя се следният параграф:
	3а. Когато най-малко две държави членки официално поискат оценка на необходимостта от отпускане на помощ за частно складиране, Комисията оценява ситуацията и свиква консултации с държавите членки в рамките на не повече от 15 дни.
	“

Or. es

(32013R1308)

Изменение 444
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	7а) „Член 18 Условия за отпускане на помощ
	3а (нов). Подкрепата от Съюза се предоставя по линия на предпазната мрежа на Съюза, предвидена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизма на ЕС.

“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 445
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 б (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	7а) „Член 18 Условия за отпускане на помощ
	3б. Когато най-малко две държави членки поискат да се направи оценка на евентуалната необходимост от частно складиране, в рамките на ограничен период от време след официалното искане Комисията е задължена да направи оценка на ситуацията и да организира обсъждане с държавите членки. В рамките на ограничен период след това обсъждане и оценка, ако счете за необходимо, Комисията следва да приеме делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на помощ за частно складиране на съответните продукти.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 446
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 а (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 в (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	7а) „Член 18 Условия за отпускане на помощ
	3в (нов). При наличие на признаци за предстоящи сериозни смущения на пазара, като се вземат предвид пазарните показатели, включително преразгледаните ценови прагове, държавите членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане. В рамките на ограничен период след това обсъждане и оценка, ако счете за необходимо, Комисията следва да приеме превантивно делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на помощ за частно складиране на съответните продукти дори ако към този момент не са установени смущения на пазара.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 447
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 б (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7б) Член 18 се допълва със следния параграф: 4. Подкрепата от Съюза се предоставя по линия на единната предпазна мрежа, посочена в член 32

от Регламент (ЕС) XXX/XXX (НРП) за създаване на инструмента на ЕС.

Or. it

Обосновка

Необходимо е да се припомни финансирането на пазарните мерки в рамките на новата „единна предпазна мрежа“.

Изменение 448
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	В член 18 се добавя параграф 3а (нов):
	3а. При възникване на сериозни смущения на пазара и като се отчитат предимно средните пазарни цени през последните 5 години, най-малко десет държави членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което трябва да се проведе в рамките на ограничен период от време след официалното искане.

Or. en

(1308/2013)

Изменение 449
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	3а. Когато най-малко две държави членки поискат да се направи оценка на евентуалната необходимост от частно складиране, в рамките на ограничен период от време след официалното искане Комисията е задължена да направи оценка на ситуацията и да организира обсъждане с държавите членки. В рамките на ограничен период след това обсъждане и оценка, ако счете за необходимо, Комисията следва да приеме делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на помощ за частно складиране на съответните продукти. 5. При наличие на признаци за предстоящи сериозни смущения на пазара, като се вземат предвид пазарните показатели, включително преразгледаните ценови прагове, държавите членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен период от време след официалното искане. В рамките на ограничен период след това обсъждане и оценка, ако счете за необходимо, Комисията следва да приеме превантивно делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на помощ за частно складиране на съответните продукти дори ако към този момент не са установени смущения на пазара.
	“

Or. fr

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 450
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 в (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7в) Мерките за определяне на размера на предвидената в член 17 помощ за частно складиране се приемат от Съвета в съответствие с член 43, параграф 3 от ДФЕС. Подкрепата от Съюза се предоставя от единната предпазна мрежа, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизъм на ЕС.

Or. en

Изменение 451
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 г (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7г) 3а. Подкрепата от Съюза се предоставя от единната предпазна мрежа, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизъм на ЕС.

Or. en

Изменение 452
Мирея Борас Пабон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	3а. (нов) Подкрепата от Съюза се предоставя от единната предпазна мрежа, посочена в член 32 от Регламент (ЕС) XXX/XXX за създаване на механизъм на ЕС.
	“

Or. en

(Регламент (ЕС) № 1308/2013)

Изменение 453
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7д) Към член 18 се добавя следният параграф:
	3а. Когато най-малко две държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от помощ за частно складиране, в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане Комисията оценява ситуацията и организира обсъждане с държавите членки. В рамките на ограничен срок след посоченото обсъждане и оценка Комисията приема, когато е целесъобразно, делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на помощ за частно складиране за съответните продукти.

Or. en

Изменение 454
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7 д (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7е) Към член 18 се добавя следният параграф:
	3б. Когато има признаци за потенциални сериозни смущения на пазара, като се вземат предвид пазарните показатели, включително преразгледаните ценови прагове, държавите членки имат право да поискат обсъждане между Комисията и държавите членки, което се провежда в рамките на ограничен срок от датата на официалното искане. В рамките на ограничен срок след това обсъждане и оценка Комисията по целесъобразност приема като превантивна мярка делегирани актове в съответствие с член 227 за предоставяне на помощ за частно складиране за съответните продукти дори когато към въпросния момент все още не са установени смущения на пазара.

Or. en

Изменение 455
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8 а (нова)

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 б (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	8а) „Член 18 се изменя, както следва:
	б) добавя се следният параграф:
	3б. Когато има обективни данни за непосредствено сериозно смущение, Комисията може да отпусне помощ превантивно, дори ако смущението все още не се е проявило изцяло.
	“

Or. es

(32013R1308)

Изменение 456
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 и (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	В член 18 се добавя следният параграф 3а (нов):
	3а. Когато взема решение за предоставяне на помощ за частно складиране на селскостопански продукти, Комисията гарантира, че мярката може да бъде задействана своевременно и пропорционално в отговор на сериозни смущения на пазара, санитарна криза, геополитически смущения или други извънредни обстоятелства, засягащи пазара на Съюза, като същевременно се запазва пазарно ориентираният характер на общата организация на пазарите.

”

Or. en

(1308/2013)

Изменение 457
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 18 – параграф 3 а (нов)

Текст в сила	*Изменение*
	Член 1а
	В член 18 се добавя следният параграф 3а (нов):
	3а. Когато най-малко десет държави членки поискат оценка на потенциалната необходимост от частно складиране, Комисията има задължението в рамките на ограничен период от време след получаването на официалното искане да оцени ситуацията и да организира обсъждане с държавите членки.
	”

Or. en

(1308/2013)

Изменение 458
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 19 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) за определяне на правилата за плащането на помощи и установяването на случаите, в които не следва да се плащат помощи или помощите следва да се намалят в случай на неспазване от страна на операторите на техните задължения, свързани с условията за допустимост за публична интервенция или за частно складиране, посочени в раздели 2 и 3.;	г) за определяне на правилата за плащането на помощи и установяването на случаите, в които не следва да се плащат помощи***, основани на обективни, прозрачни и предвидими критерии,*** или помощите следва да се намалят в случай на неспазване от страна на операторите на техните задължения, свързани с условията за допустимост за публична интервенция или за частно складиране, посочени в раздели 2 и 3.; ***в съответствие с принципа на пропорционалност и без да се налага прекомерна административна тежест на операторите или държавите членки.“***

Or. en

Обосновка

Изменението има за цел да се гарантира, че правилата, уреждащи изплащането на помощта, са ясни, предвидими и основани на обективни критерии, като по този начин се намалява несигурността за операторите.

Изменение 459
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – алинея 1 – буква x

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
x) необходимите правила за изпитванията и методите, които се прилагат за установяване на допустимостта на продукти за публична интервенция и частно складиране, както и за използването на тръжни процедури за публична интервенция или за частно складиране;	x) необходимите правила за изпитванията и методите, които се прилагат за установяване на допустимостта на продукти за публична интервенция и частно складиране ***въз основа на признати стандарти, които са пропорционални и лесни за прилагане***, както и за използването на

	тръжни процедури за публична интервенция или за частно складиране; ***като същевременно се гарантира лоялна конкуренция и се избягва ненужната административна тежест;***

Or. en

Изменение 460
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – алинея 1 – буква ц

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ц) правилата относно административните проверки и проверките на място, които държавите членки трябва да извършват във връзка със спазването на задълженията, ангажиментите и критериите за допустимост за публична интервенция или за частно складиране, посочени в раздели 2 и 3;	ц) правилата относно административните проверки и проверките на място, които държавите членки трябва да извършват във връзка със спазването на задълженията, ангажиментите и критериите за допустимост за публична интервенция или за частно складиране, посочени в раздели 2 и 3; ***в съответствие с принципа на субсидиарност и като се дава възможност за адаптиране към националните особености;***

Or. en

Изменение 461
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – алинея 1 – буква ч

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ч) подробните правила за прилагането и изчисляването от държавите членки на административни санкции, когато операторите не спазват критериите за допустимост, ангажиментите или други задължения, свързани с условията за публична интервенция или частно складиране, посочени в раздели 2 и 3.;	ч) подробните правила за прилагането и изчисляването от държавите членки на административни санкции, ***основани на ясни, прозрачни и предвидими критерии,*** когато операторите не спазват критериите за допустимост, ангажиментите или други задължения, свързани с условията за публична интервенция или частно складиране, посочени в раздели 2 и 3.;

Or. en

Изменение 462
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а – параграф 1а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават 90 001 722,9 EUR.;	***заличава се***

Or. en

Изменение 463
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а – параграф 1а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават 90 001 722,9 EUR.;	1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават 90 001 722,9 EUR. ***Необходимо е обаче да бъдат мобилизирани допълнителни финансови ресурси, по-специално извън финансовия пакет на ОСП, за да се засилят образователните мерки и да се гарантира ефективното изпълнение на програмата във всички региони на Съюза, като се допринесе за постигането на целите за икономическо, социално и териториално сближаване. В това отношение държавите членки могат да предоставят финансов принос за програмата и да подкрепят нейното разрастване***;

Or. en

Изменение 464
Сакис Арнаутоглу

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а – параграф 1а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават 90 001 722,9 EUR.“;	1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават 90 001 722,9 EUR.“; ***Тази сума може да бъде коригирана, за да се вземат***

предвид инфлацията и увеличението на разходите за обществени поръчки, транспорт и предлагане.

Or. el

Изменение 465
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а — параграф 1а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават ***90 001 722,9 EUR***.;	1а. ***11) В член 23а се вмъква следният параграф: „1а.*** През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават ***220 804 135 EUR от ресурсите, посочени в член 10, букви а), и) и в)***.***“***;

Or. it

Обосновка

Равнището на финансовото участие следва да се запази поне на това от предходните години, като се има предвид мащабът на предизвикателствата, които тази схема има за цел да преодолее, а именно бюджетът, отпуснат за схемата за предлагане на плодове и зеленчуци в училищата и схемата за предлагане на мляко в училищата.

Изменение 466
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а – параграф 1а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането ***по схемата за училищата***, ***предоставяно*** за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, ***посочени в член 23, параграф 1, не надвишават 90 001 722,9 EUR***.	1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането ***от Съюза***, ***предназначено*** за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, ***не е по-малко от 220 804 135 EUR***.

Or. es

Изменение 467
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а – параграф 1а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават ***90 001 722,9*** EUR.	1а. През учебната 2027/2028 година подпомагането по схемата за училищата, предоставяно за предлагането на продукти, съпътстващите образователни мерки и свързаните с това разходи, посочени в член 23, параграф 1, не надвишават ***92 001 722,9*** EUR.

Or. fr

Изменение 468
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 11 а (нова)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 23а – параграф 1а а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	11а) Подкрепата от Съюза се финансира изцяло от бюджета на Съюза в размер на 100 %.

Or. pt

Изменение 469
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 11 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава II а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7г) В част II се добавя следната глава III а:
	ГЛАВА IIIа ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ СЕКТОР
	Член 54 Обхват
	В настоящата глава се определят правилата относно видовете интервенции в лозаро-винарския сектор, посочени в член 1, параграф 2, буква л).
	Член 55 Видове задължителни интервенции
	Видовете интервенции в лозаро-винарския сектор, посочени в член 54, са задължителни за държавите членки, изброени в приложение xx1.
	Член 56 Финансови средства за интервенции в лозаро-винарския сектор
	Финансовата помощ от Съюза за видовете интервенции в лозаро-винарския сектор се разпределя на държавите членки, както е посочено в приложение xx1.

Член 57 Цели в лозаро-винарския сектор

Държавите членки, посочени в член 56, преследват една или повече от следните цели в лозаро-винарския сектор:

а) подобряване на икономическата устойчивост и конкурентоспособността на винопроизводителите в Съюза; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

б) допринасяне за смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него и за подобряване на устойчивостта на производствените системи и намаляване на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор на Съюза, включително чрез подпомагане на гроздопроизводителите за ограничаване на използването на вложени продукти и прилагане на по-устойчиви от екологична гледна точка методи и практики на култивиране; тези цели са свързани със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

в) подобряване на условията на заетост и гарантиране на спазването на задълженията на работодателите, както и на изискванията за здравословни и безопасни условия на труд в съответствие с директиви 89/391/ЕИО, 2009/104/ЕО и (ЕС) 2019/1152; t

г) подобряване на ефективността на лозаро-винарските предприятия в Съюза и тяхното приспособяване към търсенето на пазара, както и повишаване на тяхната дългосрочна конкурентоспособност в производството и предлагането на

пазара на лозаро-винарски продукти, включително икономии на енергия, глобална енергийна ефективност и устойчивост на процесите; тези цели са свързани със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

д) допринасяне за възстановяването на равновесието между търсенето и предлагането на пазара на вино в Съюза, за да бъдат предотвратени пазарни кризи; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

е) допринасяне за запазването на доходите на производителите в Съюза, когато последните понасят загуби вследствие на природни бедствия, неблагоприятни климатични явления, щети, нанесени от животни, болести или нашествия на вредители; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

ж) увеличаване на пазарната реализация и конкурентоспособността на лозаро-винарските продукти на Съюза, по-специално чрез разработването на иновативни продукти, процеси и технологии и чрез добавяне на стойност на всеки от етапите от веригата на доставки; тази цел може да включва и трансфер на знания и е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

з) поддържане на използването на вторични продукти при производството на вино за промишлени и енергийни цели, за да се гарантира качеството на виното в Съюза, като същевременно се опазва околната среда; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в

член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

и) допринасяне за повишаването информираността на потребителите за отговорната консумация на вино и за схемите за качество на Съюза за виното; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

й) повишаване на конкурентоспособността на лозаро-винарските продукти на Съюза в трети държави, включително отварянето и диверсифицирането на пазарите на вино; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП]; к) допринасяне за повишаването на устойчивостта на производителите срещу колебанията на пазара; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП].

Член 58 Видове интервенции в лозаро-винарския сектор

1. По отношение на всяка от целите, избрана измежду определените в член 57, в своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 56, избират един или повече от следните видове интервенции:

а) преструктуриране и конверсия на лозя, което представлява процес, включващ една или повече от следните дейности:

i) конверсия на сортовете, включително чрез присаждане и с цел подобряване на качеството или екологичната устойчивост, поради съображения, свързани с адаптирането към изменението на климата, повишаването на издръжливостта на лозята спрямо изменението на климата

и увеличаването на генетичното разнообразие;

ii) промяна на местонахождението на лозята;

iii) презасаждане на лозя, когато това е необходимо вследствие на задължително изкореняване поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, по инструкции на компетентния орган на държавата членка;

iv) подобряване на техниките за управление на лозята, по-специално внедряване на усъвършенствани системи за устойчиво производство, включително намаляване на употребата на пестициди, но с изключение на обичайното обновяване на лозята, състоящо се в презасаждане със същия сорт грозде в съответствие със същата система на отглеждане на лозя, когато лозята са приключили естествения си жизнен цикъл;

б) инвестиции в материални и нематериални активи в селскостопански системи за отглеждане на лозя, с изключение на операциите, отнасящи се до вида интервенция, посочена в буква а), в съоръжения за преработка и в инфраструктура на предприятията за производство на вино, както и в структури и механизми за предлагане на пазара, включително предлагане на пазара чрез винен туризъм;

в) събиране на реколтата на зелено, което означава пълното унищожаване или отстраняване на гроздовете, докато все още не са узрели, като по този начин добивът от съответната площ се свежда до нулев, без небране на реколтата, което представлява оставяне на грозде с търговско качество върху насажденията в края на нормалния

производствен цикъл;

г) застраховане на реколтата срещу загуба на доход вследствие на неблагоприятни климатични явления, приравнени към природни бедствия, неблагоприятни климатични явления, щети, причинени от животни, болести по растенията или нашествия от вредители;

д) материални и нематериални инвестиции в иновации, състоящи се в разработването на иновативни продукти, включително продукти и вторични продукти от производството на вино, иновативни процеси и технологии за производството на лозаро-винарските продукти и цифровизирането на тези процеси и технологии, както и други инвестиции, с които се добавя стойност на всеки от етапите от веригата на доставки, включително с цел обмен на знания и принос за адаптирането към изменението на климата;

е) консултантски услуги, по-специално относно: условията на заетост, задълженията на работодателите и здравословните и безопасни условия на труд, пряката продажба, екологичната устойчивост, както и диверсификацията на производството на вино;

ж) дестилация на вторични продукти от производството на вино, извършена в съответствие с ограниченията, определени в част II, раздел Г от приложение VIII;

з) информационни действия във връзка с вината от Съюза, провеждани в държавите членки, състоящи се в една или повече от следните действия и дейности:

i) насърчаване на отговорната консумация на вино или

популяризиране на схемите на Съюза за качество, по-специално наименованията за произход и географските указания;

ii) връзки с обществеността, действия за популяризиране или реклама, които по-специално изтъкват високите стандарти при продуктите от Съюза, най-вече от гледна точка на качеството, безопасността на храните или грижата за околната среда;

iii) участие в мероприятия, панаири или изложения с международна значимост;

iv) насърчаване на професията винопроизводител и свързаното с нея ноу-хау; и) действия, насочени към подобряване на репутацията на лозята в Съюза чрез насърчаване на винения туризъм в производствените райони, предприети от организации, извършващи дейност в лозаро-винарския сектор, посочени в членове 152, 156 и 157 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, предприятия от лозаро-винарския сектор, междубраншови организации, признати от държавите членки в лозаро-винарския сектор, групи производители, управляващи защитени наименования за произход и защитени географски указания в съответствие с членове 32 и 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета, или всяка друга професионална организация, организация на винопроизводители или асоциация на организации на винопроизводители, създадена от държавите членки в техните планове за НРП;

й) действия, предприемани от междубраншови организации, признати от държавите членки в лозаро-винарския сектор и целящи по-добро познаване на пазара;

к) популяризиране и комуникация в трети държави, състоящи се в една или повече от следните действия и дейности, насочени към повишаване на конкурентоспособността на лозаро-винарския сектор и отваряне, диверсифициране или консолидиране на пазарите:

i) връзки с обществеността, действия за популяризиране или реклама, които по-специално изтъкват високите стандарти при продуктите от Съюза, най-вече от гледна точка на качеството, безопасността на храните или грижата за околната среда;

ii) участие в мероприятия, панаири или изложения с международна значимост;

iii) информационни кампании, по-специално относно схемите за качество на Съюза, отнасящи се до наименованията за произход, географските указания и биологичното производство;

iv) проучвания на нови или съществуващи пазари, необходими за разширяване и консолидиране на пазарните възможности;

v) проучвания с цел оценка на резултатите от дейностите по популяризиране и информиране;

vi) подготовка на технически досиета, включително лабораторни изпитвания и оценки относно енологичните практики, фитосанитарните и хигиенните правила, както и други изисквания на трети държави за внос на продукти от лозаро-винарския сектор с цел да се предотврати ограничаването на достъпа или да се предостави достъп до пазарите на трети държави;

л) временна и прогресивно намаляваща помощ за покриване на административните разходи по

създаване на взаимоспомагателни фондове;

м) инвестиции в материални и нематериални активи, насочени към повишаване на устойчивостта на винопроизводството чрез:

i) по-добро използване и управление на водите;

ii) преминаване към биологично производство;

iii) въвеждане на интегрирани производствени техники;

iv) закупуване на оборудване за прецизни или цифровизирани производствени методи;

v) допринасяне за опазване на почвата и подобряване на нейното въглеродно съдържание;

vi) създаване или опазване на местообитанията, които благоприятстват биологичното разнообразие или съхраняването на ландшафта, включително съхраняването на историческите му характеристики; или

vii) намаляване на производството на отпадъци и подобряване на тяхното управление;

н) мониторинг, диагностика, обучение, комуникация и научни изследвания за предотвратяване на разпространението на съответните вредители, посочени в част Б от приложение II и част В от приложение IV от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията, предприети от организации на производители, признати съгласно членове 152 и 154 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, от междубраншови организации, признати от държавите членки съгласно членове 157 и 158 от посочения регламент, или от групи производители, управляващи

защитени наименования за произход и защитени географски указания в съответствие с членове 32 и 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143; или

о) трайно изкореняване на продуктивни лозя, което означава пълно премахване на лозовите насаждения на съответната площ. За целите на първа алинея, буква а) държавите членки могат да установят в своите планове за НРП специфични агрономически, лозарски или други видове условия, с които се гарантира, че конверсията на сортовете, промяната на местонахождението на лозята, презасаждането на лозята или подобряването на техниките за управление на лозята, извършени в рамките на този тип интервенции, не водят до увеличение на добива на лозята, които ще бъдат презасадени.

Първа алинея, буква к) се прилага само за вината със защитено наименование за произход или защитено географско указание или за вината с обозначение на винения сорт лоза. Операциите за популяризиране и комуникация по първа алинея, буква к) са с продължителност три години. Държавите членки могат да решат да удължат срока на дадена операция два пъти за не повече от три години за всяко удължаване. Всеки бенефициер може да получи подпомагане за различни операции, извършвани с един и същ маркер в рамките на видовете интервенции, посочени в първа алинея, буква к), за максимален период от девет последователни години.

За целите на първа алинея, буква к) дадена държава членка може да счита операциите по популяризиране и комуникация, извършвани в трета държава, за операции, които обхващат цялата територия на

третата държава, административна част от тази територия или вид пазар, както е определен от тази държава членка, в третата държава.

Държавите членки, които избират в своите планове за НРП видовете интервенции, посочени в първа алинея, буква к), гарантират, че дребните производители имат достъп до финансиране по тези видове интервенции, като прилагат съответните мерки, например установяване на опростени процедури или определяне на обективни и недискриминационни критерии за приоритет за нови бенефициери, нови пазари и нови продукти.

За целите на първа алинея, буква о) производителите, които са изкоренили продуктивни лозя съгласно настоящия член, нямат право да подават заявления за разрешения за нови насаждения съгласно член 64 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 през 10-те пазарни години след годината, в която е извършено изкореняването. Когато тези производители притежават валидно разрешение за нови насаждения, тези разрешения се отменят от държавата членка, когато заявлението за подпомагане на изкореняването бъде одобрено.

Държавите членки могат да изключат от обхвата на този вид интервенция районите, в които лозята играят важна роля, поради съображения, свързани с околната среда, опазването на ландшафта или по социално-икономически причини.

2. В своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 56, обосновават избора си на целите и видовете интервенции в лозаро-винарския сектор.

Те определят интервенциите в рамките на избраните видове

интервенции. Държавите членки, които са избрали видовете интервенции, предвидени в параграф 1, първа алинея, буква к) от настоящия член, определят специални разпоредби относно действията и дейностите за информиране и популяризиране, и по-специално по отношение на тяхната максимална продължителност.

3. В своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 56, определят график за изпълнение по отношение на избраните видове интервенции, интервенциите и обща финансова таблица, показваща необходимите средства, които да бъдат отпуснати, и предвиденото разпределение на средствата между избраните видове интервенции и между интервенциите в съответствие с разпределените финансови средства, посочени в приложение xx1.

Член 59 Финансова помощ от Съюза за лозаро-винарския сектор

1. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за преструктуриране и конверсия на лозя, посочена в член 58, параграф 1, първа алинея, буква а), не надвишава 50 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя или 75 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя в по-слабо развитите региони.

Финансовата помощ за стръмни склонове и тераси в зони, където наклонът е по-голям от 40 %, обаче, може да достигне до 60 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя или до 80 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя в по-слабо

развитите региони. Помощта може да се осъществява единствено под формата на компенсация на производителите за загуба на приход поради изпълнението на интервенцията и принос към разходите по преструктуриране и конверсия.

Компенсацията за производителите за загуба на приход поради изпълнението на интервенцията може да покрие до 100 % от съответните загуби и да бъде под някоя от следните форми:

а) разрешение стари и нови лозя да съществуват едновременно за максимален период, който не надвишава три години;

б) финансова компенсация за максимален период, който не надвишава три години.

Чрез дерогация от първа и втора алинея от настоящия параграф финансовата помощ от Съюза може да покрива до 80 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя, ако интервенцията е свързана с целта за принос към адаптирането към изменението на климата, установена в член 57, буква б).

2. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за инвестиции, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, буква б), не надвишава:

а) 50 % от допустимите разходи за инвестиции в по-слабо развитите региони;

б) 40 % от допустимите разходи за инвестиции в региони, различни от по-слабо развитите региони;

в) 75 % от допустимите разходи за инвестиции в най-отдалечените

региони;

г) 65 % от допустимите разходи за инвестиции в малките острови в Егейско море. Финансовата помощ от Съюза при максималните стойности, посочени в първата алинея, се отпуска само на микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията и на организации на производители, признати съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Тя обаче може да се отпуска на всички предприятия в най-отдалечените региони и на всички предприятия на малките острови в Егейско море.

За предприятия, различни от организации на производители, признати съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013, които не са включени в приложното поле на член 2, параграф 1 от приложението към Препоръка 2003/361/ЕО, и които имат по-малко от 750 служители или годишен оборот по-малък от 200 млн. евро, максималните равнища на финансовата помощ от Съюза, определени в първата алинея от настоящия параграф, се съкращават наполовина.

Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф финансовата помощ от Съюза за инвестиции, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея от настоящия параграф, буква б), може да бъде увеличена до 80 % от допустимите инвестиционни разходи за инвестиции, свързани с целта за принос към смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него и за подобряване на устойчивостта на производствените системи и намаляване на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор на Съюза, посочена в член 57,

буква б).

Финансова помощ от Съюза не се отпуска на предприятия в затруднено положение по смисъла на съобщението на Комисията, озаглавено „Насоки за държавна помощ за оздравяване и преструктуриране на нефинансови предприятия в затруднено положение“.

3. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за събиране на реколтата на зелено, посочена в член 58, параграф 1, първа алинея, буква в), не надвишава 50 % от сумата на преките разходи за унищожаване или отстраняване на гроздовете и от загубата на приходи, произтичаща от унищожаването или отстраняването. Финансовата помощ от Съюза за трайно изкореняване, посочена в член 58, параграф 1, първа алинея, буква о), не надвишава 70 % от сбора на преките разходи за извършване на изкореняването и прогнозираната едногодишна загуба на приходи за изкоренената площ.

Освен това държавите членки могат да предоставят национален принос за интервенцията в размер до 30 % от сбора на преките разходи за извършване на изкореняването и прогнозираната загуба на приходи за една година за изкоренената площ.

4. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за интервенциите, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, букви и), й) и м), не надвишава 50 % от преките или допустимите разходи. Финансовата помощ от Съюза за инвестиции, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, буква м),

обаче може да бъде увеличена до 80 % от допустимите разходи за инвестиции, свързани с целта за принос към смекчаването на изменението на климата и адаптирането към него и за подобряване на устойчивостта на производствените системи и намаляване на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор на Съюза, посочена в член 57, буква б).

5. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за застраховане на реколтата, посочена в член 58, параграф 1, първа алинея, буква г), не надвишава: а) 80 % от разходите за застрахователни премии, платени от производителите за застраховане срещу щети, произтичащи от неблагоприятни климатични явления, които могат да бъдат приравнени към природни бедствия; б) 50 % от разходите за застрахователни премии, заплащани от производителите за застраховане срещу:

и) щети по буква а) и щети, причинени от други неблагоприятни климатични явления;

ii) щети, причинени от животни, болести по растенията или нашествия от вредители.

Финансова помощ от Съюза за застраховане на реколтата може да се отпуска, ако съответните застрахователни плащания не компенсират производителите в размер, по-висок от 100 % от претърпяната загуба на приход, като се отчитат всички компенсации, които производителите може да са получили по други схеми за подпомагане, свързани със застрахования риск.

В застрахователните договори се поставя условие бенефициерите да предприемат необходимите превантивни мерки спрямо рисковете.

6. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за иновации, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, буква д), не надвишава:

а) 50 % от допустимите разходи за инвестиции в по-слабо развитите региони;

б) 40 % от допустимите разходи за инвестиции в региони, различни от по-слабо развитите региони;

в) 80 % от допустимите разходи за инвестиции в най-отдалечените региони;

г) 65 % от допустимите разходи за инвестиции в малките острови в Егейско море. Финансовата помощ от Съюза при максималните стойности, посочени в първата алинея, се отпуска само на микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията и на организации на производители, признати съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Тя обаче може да се отпуска на всички предприятия в най-отдалечените региони и на всички предприятия на малките острови в Егейско море. За предприятия, различни от организации на производители, признати съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013, които не са включени в приложното поле на член 2, параграф 1 от приложението към Препоръка 2003/361/ЕО, и които имат по-малко от 750 служители или годишен оборот по-малък от 200 млн. евро, максималните равнища на финансовата помощ от Съюза, определени в първата алинея от

настоящия параграф, се съкращават наполовина.

Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф финансовата помощ от Съюза за инвестиции, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея от настоящия параграф, буква б), може да бъде увеличена до 80 % от допустимите инвестиционни разходи за инвестиции, свързани с целта за принос към смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него и за подобряване на устойчивостта на производствените системи и намаляване на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор на Съюза, посочена в член 57, буква б).

Финансова помощ от Съюза не се отпуска на предприятия в затруднено положение по смисъла на съобщението на Комисията, озаглавено „Насоки за държавна помощ за оздравяване и преструктуриране на нефинансови предприятия в затруднено положение“.

6а. Финансовата помощ от Съюза за консултантски услуги, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, буква е), може да достигне до 50 % от допустимите разходи.

7. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за действия за информиране, популяризиране и комуникация, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, букви з) и к), не надвишава 60 % от допустимите разходи. Освен това държавите членки, посочени в член 56, параграф 1, могат да предоставят национален принос за видовете интервенции, посочени в първа алинея, в размер до 20 % от

допустимите разходи.

За микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията, осъществяващи дейност в лозаро-винарския сектор, държавите членки могат да предоставят национално участие в размер до 30 % от допустимите разходи.

7а. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за действията, посочени в член 58, параграф 1, първа алинея, буква н), срещу вредителите, посочени в част Б от приложение II и в част В от приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията, може да покрива до 100 % от допустимите разходи.

8. Комисията приема актове за изпълнение, с които определя финансовата помощ от Съюза за дестилацията на вторични продукти от производството на вино, посочена в член 58, параграф 1, първа алинея, буква ж), при спазване на специалните правила, установени в член 60, параграф 3. Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 153, параграф 2.

Член 60 Специални правила за финансова помощ от Съюза за лозаро-винарския сектор

1. Държавите членки, посочени в член 56, гарантират, че финансовата помощ от Съюза за застраховане на реколтата не нарушава конкуренцията на застрахователния пазар.

2. Държавите членки, посочени в член 56, въвеждат система, основана

на обективни критерии, за да гарантират, че събирането на реколтата на зелено не води до компенсации за отделни производители над граничната стойност, определена в член 59, параграф 3.

3. Размерът на помощта от Съюза за дестилация на вторични продукти от производството на вино, посочена в член 58, параграф 1, първа алинея, буква ж), се определя на процент обем и на хектолитър произведен алкохол.

Не се изплаща финансова помощ от Съюза за алкохолния обем, съдържащ се в подлежащите на дестилиране вторични продукти, който надвишава 10 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино. Държавите членки, посочени в член 56, гарантират, че финансовата помощ от Съюза за дестилация на вторични продукти от производството на вино се заплаща на дестилатори, които преработват вторични продукти от производството на вино, доставени за дестилиране на суров алкохол с алкохолно съдържание най-малко 92 обемни процента.

Финансовата помощ от Съюза включва обща сума, която да компенсира разходите за събиране на вторичните продукти от производството на вино. Сумата се прехвърля от дестилатора на производителя, в случаите когато съответните разходи се поемат от последния. Държавите членки, посочени в член 56, гарантират, че алкохолът, получен от дестилацията на вторични продукти от производството на вино, за които е била отпусната финансова помощ от Съюза, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, които не нарушават конкуренцията.

4. В своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 56, гарантират, че поне 5 % от разходите са заделени и е прието поне едно действие за постигане на целите в полза на опазването на околната среда, адаптирането към изменението на климата, подобряването на устойчивостта на производствените системи и процеси, намаляването на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор в Съюза, икономиите на енергия и повишаването на глобалната енергийна ефективност в лозаро-винарския сектор в съответствие с целите, установени в член 57. „ […]

Вмъква се следното приложение: „ПРИЛОЖЕНИЕ xx1 СРЕДСТВА, РАЗПРЕДЕЛЕНИ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ (ЗА ФИНАНСОВА ГОДИНА), ЗА ВИДОВЕТЕ ИНТЕРВЕНЦИИ В ЛОЗАРО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 56 EUR (по текущи цени)

България 25 721 000

Чешка република 4 954 000

Германия 37 381 000

Гърция 23 030 000

Испания 202 147 000

Франция 269 628 000

Хърватия 10 410 000

Италия 323 883 000

Кипър 4 465 000

Литва 43 000

Унгария 27 970 000

Австрия 13 155 000

Португалия 62 670 000

Румъния 45 844 000

Словения 4 849 000

Словакия 4 887 000

Or. fr

Изменение 470
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 11 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава II а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7д) В част II, раздел III се добавя следните членове:
	„ГЛАВА IIIа ЛОЗАРО-ВИНАРСКИ СЕКТОР
	Член 56 Обхват
	В настоящата глава се определят правилата относно видовете интервенции в лозаро-винарския сектор, посочени в член 1, параграф 2, буква л).
	Член 57 Видове задължителни интервенции
	Видовете интервенции в лозаро-винарския сектор, посочени в член 56 са задължителни за държавите членки, изброени в приложение xx1.
	Член 58 Цели в лозаро-винарския сектор
	Държавите членки, посочени в член 57, преследват една или повече от следните цели в лозаро-винарския сектор:
	а) подобряване на икономическата устойчивост и конкурентоспособността на винопроизводителите в Съюза; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от

Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

б) допринасяне за смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него и за подобряване на устойчивостта на производствените системи и намаляване на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор на Съюза, включително чрез подпомагане на гроздопроизводителите за ограничаване на използването на вложени продукти и прилагане на по-устойчиви от екологична гледна точка методи и практики на култивиране; тези цели са свързани със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

в) подобряване на условията на заетост и гарантиране на спазването на задълженията на работодателите, както и на изискванията за здравословни и безопасни условия на труд в съответствие с директиви 89/391/ЕИО, 2009/104/ЕО и (ЕС) 2019/1152;

г) подобряване на ефективността на лозаро-винарските предприятия в Съюза и тяхното приспособяване към търсенето на пазара, както и повишаване на тяхната дългосрочна конкурентоспособност в производството и предлагането на пазара на лозаро-винарски продукти, включително икономии на енергия, глобална енергийна ефективност и устойчивост на процесите; тези цели са свързани със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

д) допринасяне за възстановяването на равновесието между търсенето и предлагането на пазара на вино в Съюза, за да бъдат предотвратени пазарни кризи; тази цел е свързана със

специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

е) допринасяне за запазването на доходите на производителите в Съюза, когато последните понасят загуби вследствие на природни бедствия, неблагоприятни климатични явления, щети, нанесени от животни, болести или нашествия на вредители; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

ж) увеличаване на пазарната реализация и конкурентоспособността на лозаро-винарските продукти на Съюза, по-специално чрез разработването на иновативни продукти, процеси и технологии и чрез добавяне на стойност на всеки от етапите от веригата на доставки; тази цел може да включва и трансфер на знания и е свързана със специфичните цели, посочени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

з) поддържане на използването на вторични продукти при производството на вино за промишлени и енергийни цели, за да се гарантира качеството на виното в Съюза, като същевременно се опазва околната среда; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

и) допринасяне за повишаване информираността на потребителите за отговорната консумация на вино и за схемите за качество на Съюза за виното; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

й) повишаване на конкурентоспособността на лозаро-

винарските продукти на Съюза в трети държави, включително отварянето и диверсифицирането на пазарите на вино; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП];

к) допринасяне за повишаването на устойчивостта на производителите срещу колебанията на пазара; тази цел е свързана със специфичните цели, установени в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП].

Член 59 Видове интервенции в лозаро-винарския сектор

1. По отношение на всяка от целите, избрана измежду определените в член 58, в своите стратегически планове по ОСП държавите членки, посочени в член 57, избират един или повече от следните видове интервенции:

а) преструктуриране и конверсия на лозя, което представлява процес, включващ една или повече от следните дейности:

i) конверсия на сортовете, включително чрез присаждане и с цел подобряване на качеството или екологичната устойчивост, поради съображения, свързани с адаптирането към изменението на климата, повишаването на издръжливостта на лозята спрямо изменението на климата и увеличаването на генетичното разнообразие;

ii) промяна на местонахождението на лозята;

iii) презасаждане на лозя, когато това е необходимо вследствие на задължително изкореняване поради съображения, свързани със здравето на човека или растенията, по инструкции на компетентния орган

на държавата членка;

iv) подобряване на техниките за управление на лозята, по-специално внедряване на усъвършенствани системи за устойчиво производство, включително намаляване на употребата на пестициди, но с изключение на обичайното обновяване на лозята, състоящо се в презасаждане със същия сорт грозде в съответствие със същата система на отглеждане на лоза, когато лозята са приключили естествения си жизнен цикъл;

б) инвестиции в материални и нематериални активи в селскостопански системи за отглеждане на лоза, с изключение на операциите, отнасящи се до вида интервенция, посочена в буква а), в съоръжения за преработка и в инфраструктура на предприятията за производство на вино, както и в структури и механизми за предлагане на пазара, включително предлагане на пазара чрез винен туризъм;

в) събиране на реколтата на зелено, което означава пълното унищожаване или отстраняване на гроздовете, докато все още не са узрели, като по този начин добивът от съответната площ се свежда до нулев, без небране на реколтата, което представлява оставяне на грозде с търговско качество върху насажденията в края на нормалния производствен цикъл;

г) застраховане на реколтата срещу загуба на доход вследствие на неблагоприятни климатични явления, приравнени към природни бедствия, неблагоприятни климатични явления, щети, причинени от животни, болести по растенията или нашествия от вредители;

д) материални и нематериални инвестиции в иновации, състоящи се в разработването на иновативни продукти, включително продукти и вторични продукти от производството на вино, иновативни процеси и технологии за производството на лозаро-винарските продукти и цифровизирането на тези процеси и технологии, както и други инвестиции, с които се добавя стойност на всеки от етапите от веригата на доставки, включително с цел обмен на знания и принос за адаптирането към изменението на климата;

е) консултантски услуги, по-специално относно: условията на заетост, задълженията на работодателите и здравословните и безопасни условия на труд, пряката продажба, екологичната устойчивост, както и диверсификацията на производството на вино;

ж) дестилация на вторични продукти от производството на вино, извършена в съответствие с ограниченията, определени в част II, раздел Г от приложение VIII;

з) информационни действия във връзка с вината от Съюза, провеждани в държавите членки, състоящи се в една или повече от следните действия и дейности:

i) насърчаване на отговорната консумация на вино или популяризиране на схемите на Съюза за качество, по-специално наименованията за произход и географските указания;

ii) връзки с обществеността, действия за популяризиране или реклама, които по-специално изтъкват високите стандарти при продуктите от Съюза, най-вече от гледна точка на качеството,

безопасността на храните или грижата за околната среда;

iii) участие в мероприятия, панаири или изложения с международна значимост;

iv) насърчаване на професията винопроизводител и свързаното с нея ноу-хау;

и) действия, насочени към подобряване на репутацията на лозята в Съюза чрез насърчаване на винения туризъм в производствените райони, предприети от организации, извършващи дейност в лозаро-винарския сектор, посочени в членове 152, 156 и 157 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, предприятия от лозаро-винарския сектор, междубраншови организации, признати от държавите членки в лозаро-винарския сектор, групи производители, управляващи защитени наименования за произход и защитени географски указания в съответствие с членове 32 и 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143 на Европейския парламент и на Съвета, или всяка друга професионална организация, организация на винопроизводители или асоциация на организации на винопроизводители, създадена от държавите членки в техните планове за НРП;

й) действия, предприемани от междубраншови организации, признати от държавите членки в лозаро-винарския сектор, целящи по-добро познаване на пазара;

к) популяризиране и комуникация в трети държави, състоящи се в една или повече от следните действия и дейности, насочени към повишаване на конкурентоспособността на лозаро-винарския сектор и отваряне, диверсифициране или консолидиране на пазарите:

i) връзки с обществеността, действия

за популяризиране или реклама, които по-специално изтъкват високите стандарти при продуктите от Съюза, най-вече от гледна точка на качеството, безопасността на храните или грижата за околната среда;

ii) участие в мероприятия, панаири или изложения с международна значимост;

iii) информационни кампании, по-специално относно схемите за качество на Съюза, отнасящи се до наименованията за произход, географските указания и биологичното производство;

iv) проучвания на нови или съществуващи пазари, необходими за разширяване и консолидиране на пазарните възможности;

v) проучвания с цел оценка на резултатите от дейностите по популяризиране и информиране;

vi) подготовка на технически досиета, включително лабораторни изпитвания и оценки относно енологичните практики, фитосанитарните и хигиенните правила, както и други изисквания на трети държави за внос на продукти от лозаро-винарския сектор с цел да се предотврати ограничаването на достъпа или да се предостави достъп до пазарите на трети държави;

л) временна и прогресивно намаляваща помощ за покриване на административните разходи по създаване на взаимоспомагателни фондове; м) инвестиции в материални и нематериални активи, насочени към повишаване на устойчивостта на винопроизводството чрез:

и) по-добро използване и управление на водите;

ii) преминаване към биологично производство;

iii) въвеждане на интегрирани производствени техники;

iv) закупуване на оборудване за прецизни или цифровизирани производствени методи;

v) допринасяне за опазване на почвата и подобряване на нейното въглеродно съдържание;

vi) създаване или опазване на местообитанията, които благоприятстват биологичното разнообразие или съхраняването на ландшафта, включително съхраняването на историческите му характеристики; или

vii) намаляване на производството на отпадъци и подобряване на тяхното управление;

н) мониторинг, диагностика, обучение, комуникация и научни изследвания за предотвратяване на разпространението на съответните вредители, посочени в част Б от приложение II и част В от приложение IV от Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията, предприети от организации на производители, признати съгласно членове 152 и 154 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, от междубраншови организации, признати от държавите членки съгласно членове 157 и 158 от посочения регламент, или от групи производители, управляващи защитени наименования за произход и защитени географски указания в съответствие с членове 32 и 33 от Регламент (ЕС) 2024/1143; или

о) трайно изкореняване на продуктивни лозя, което означава пълно премахване на лозовите насаждения на съответната площ. За целите на първа алинея, буква а)

държавите членки могат да установят в своите планове за НРП специфични агрономически, лозарски или други видове условия, с които се гарантира, че конверсията на сортовете, промяната на местонахождението на лозята, презасаждането на лозята или подобряването на техниките за управление на лозята, извършени в рамките на този тип интервенции, не водят до увеличение на добива на лозята, които ще бъдат презасадени.

Първа алинея, буква к) се прилага само за вината със защитено наименование за произход или защитено географско указание или за вината с обозначение на винения сорт лоза.

Операциите за популяризиране и комуникация по първа алинея, буква к) са с продължителност три години.

Държавите членки могат да решат да удължат срока на дадена операция два пъти за не повече от три години за всяко удължаване. Всеки бенефициер може да получи подпомагане за различни операции, извършвани с един и същ маркер в рамките на видовете интервенции, посочени в първа алинея, буква к), за максимален период от девет последователни години.

За целите на първа алинея, буква к) дадена държава членка може да счита операциите по популяризиране и комуникация, извършвани в трета държава, за операции, които обхващат цялата територия на третата държава, административна част от тази територия или вид пазар, както е определен от тази държава членка, в третата държава.

Държавите членки, които избират в своите планове за НРП видовете интервенции, посочени в първа алинея, буква к), гарантират, че

дребните производители имат достъп до финансиране по тези видове интервенции, като прилагат съответните мерки, например установяване на опростени процедури или определяне на обективни и недискриминационни критерии за приоритет за нови бенефициери, нови пазари и нови продукти. За целите на първа алинея, буква о) производителите, които са изкоренили продуктивни лозя съгласно настоящия член, нямат право да подават заявления за разрешения за нови насаждения съгласно член 64 от Регламент (ЕС) № 1308/2013 през 10-те пазарни години след годината, в която е извършено изкореняването.

Когато тези производители притежават валидно разрешение за нови насаждения, тези разрешения се отменят от държавата членка, когато заявлението за подпомагане на изкореняването бъде одобрено.

Държавите членки могат да изключат от обхвата на този вид интервенция районите, в които лозята играят важна роля, поради съображения, свързани с околната среда, опазването на ландшафта или по социално-икономически причини.

2. В своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 57, обосновават избора си на целите и видовете интервенции в лозаро-винарския сектор. Те определят интервенциите в рамките на избраните видове интервенции. Държавите членки, които са избрали видовете интервенции, предвидени в параграф 1, първа алинея, буква к) от настоящия член, определят специални разпоредби относно действията и дейностите за информиране и популяризиране, и по-специално по отношение на тяхната

максимална продължителност.

3. В своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 57, определят график за изпълнение по отношение на избраните видове интервенции, интервенциите и обща финансова таблица, показваща необходимите средства, които да бъдат отпуснати, и предвиденото разпределение на средствата между избраните видове интервенции и между интервенциите в съответствие с разпределените финансови средства, посочени в приложение xx1. Член 60 Специални правила за финансова помощ от Съюза за лозаро-винарския сектор 1.

Държавите членки, посочени в член 57, гарантират, че финансовата помощ от Съюза за застраховане на реколтата не нарушава конкуренцията на застрахователния пазар.

2. Държавите членки, посочени в член 57, въвеждат система, основана на обективни критерии, за да гарантират, че събирането на реколтата на зелено не води до компенсации за отделни производители над граничната стойност, определена в Регламент (ЕС) […] [НРП];.

3. Размерът на помощта от Съюза за дестилация на вторични продукти от производството на вино, посочена в член 59, параграф 1, първа алинея, буква ж), се определя на процент обем и на хектолитър произведен алкохол. Не се изплаща финансова помощ от Съюза за алкохолния обем, съдържащ се в подлежащите на дестилиране вторични продукти, който надвишава 10 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино. Държавите членки, посочени в член 57, гарантират, че финансовата помощ от Съюза за дестилация на

вторични продукти от производството на вино се заплаща на дестилатори, които преработват вторични продукти от производството на вино, доставени за дестилиране на суров алкохол с алкохолно съдържание най-малко 92 обемни процента.

Финансовата помощ от Съюза включва обща сума, която да компенсира разходите за събиране на вторичните продукти от производството на вино. Сумата се прехвърля от дестилатора на производителя, в случаите когато съответните разходи се поемат от последния. Държавите членки, посочени в член 57, гарантират, че алкохолът, получен от дестилацията на вторични продукти от производството на вино, за които е била отпусната финансова помощ от Съюза, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, които не нарушават конкуренцията.

4. В своите планове за НРП държавите членки, посочени в член 57, гарантират, че поне 5 % от разходите са заделени и е прието поне едно действие за постигане на целите в полза на опазването на околната среда, адаптирането към изменението на климата, подобряването на устойчивостта на производствените системи и процеси, намаляването на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор в Съюза, икономиите на енергия и повишаването на глобалната енергийна ефективност в лозаро-винарския сектор в съответствие с целите, установени в член 58.

Вмъква се следното приложение: „ПРИЛОЖЕНИЕ xx1 ДЪРЖАВИ ЧЛЕНКИ, В КОИТО ИНТЕРВЕНЦИИТЕ В ЛОЗАРО-

ВИНАРСКИЯ СЕКТОР СА ЗАДЪЛЖИТЕЛНИ, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 57 България Чехия Германия

Гърция

Испания

Франция

Хърватия

Италия

Кипър

Литва

Унгария

Австрия

Португалия

Румъния

Словения

Словакия

Or. fr

Изменение 471
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 11 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава II а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7е) В дял II се вмъкват следните членове:
	„ГЛАВА IIIа СРЕДСТВА, РАЗПРЕДЕЛЕНИ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ В ЛОЗАРО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР
	Член 58 Приложно поле
	в настоящата глава се определят правилата относно разпределените финансови средства за интервенция в

лозаро-винарския сектор, както е посочено в член 1, параграф 2, буква л).

Член 59 Видове задължителни интервенции

Видовете интервенции, посочени в член 31, са задължителни в лозаро-винарския сектор за държавите членки, изброени в приложение xx1.

Член 60 Финансови средства за интервенции в лозаро-винарския сектор Финансовата помощ от Съюза за видовете интервенции в лозаро-винарския сектор се разпределя на държавите членки, както е установено в приложение xx1.

Вмъква се следното приложение: „ПРИЛОЖЕНИЕ xx1 СРЕДСТВА, РАЗПРЕДЕЛЕНИ НА ДЪРЖАВИТЕ ЧЛЕНКИ (ЗА ФИНАНСОВА ГОДИНА), ЗА ВИДОВЕТЕ ИНТЕРВЕНЦИИ В ЛОЗАРО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР, КАКТО Е ПОСОЧЕНО В ЧЛЕН 60 ЕВРО (текущи цени)

България 25 721 000

Чешка република 4 954 000

Германия 37 381 000

Гърция 23 030 000

Испания 202 147 000

Франция 269 628 000

Хърватия 10 410 000

Италия 323 883 000

Кипър 4 465 000

Литва 43 000

Унгария 27 970 000

Австрия 13 155 000 Португалия 62 670 000

Румъния 45 844 000

Словения 4 849 000

Словакия 4 887 000

Изменение 472
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 11 а (нов)
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава II а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	7ж) В част 2 се вмъква глава IIIа, както следва:
	„ГЛАВА IIIа ПОМОЩ ОТ СЪЮЗА ЗА ЛОЗАРО-ВИНАРСКИЯ СЕКТОР
	Член 59 Финансова помощ от Съюза за лозаро-винарския сектор
	1. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП], финансовата помощ от Съюза за преструктуриране и конверсия на лозя, посочена в член 31, параграф 1, първа алинея, буква н), не надвишава 50 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя или 75 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя в по-слабо развитите региони. Финансовата помощ за стръмни склонове и тераси в зони, където наклонът е по-голям от 40 %, обаче, може да достигне до 60 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя или до 80 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя в по-слабо развитите региони. Помощта може да се осъществява единствено под формата на компенсация на производителите за загуба на приход поради изпълнението на интервенцията и принос към разходите по преструктуриране и

конверсия.

Компенсацията за производителите за загуба на приход поради изпълнението на интервенцията може да покрие до 100 % от съответните загуби и да бъде под някоя от следните форми:

а) разрешение стари и нови лозя да съществуват едновременно за максимален период, който не надвишава три години;

б) финансова компенсация, чийто максимален срок не надвишава три години. Чрез дерогация от първа и втора алинея от настоящия параграф финансовата помощ от Съюза може да покрива до 80 % от действителните разходи за преструктуриране и конверсия на лозя, ако интервенцията е свързана с целта за принос към адаптирането към изменението на климата, установена в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП].

2. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП] финансовата помощ от Съюза за инвестициите, посочени в член 31, параграф 1, първа алинея, буква а) и член 13 [Инвестиции за земеделски стопани] от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [ОСП], не надвишава:

а) 50 % от допустимите разходи за инвестиции в по-слабо развитите региони;

б) 40 % от допустимите разходи за инвестиции в региони, различни от по-слабо развитите региони;

в) 75 % от допустимите разходи за инвестиции в най-отдалечените региони;

г) 65 % от допустимите разходи за инвестиции в малките острови в Егейско море.

Финансовата помощ от Съюза при максималните стойности, посочени в първата алинея, се отпуска само на микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията и на организации на производители, признати съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013. Тя обаче може да се отпуска на всички предприятия в най-отдалечените региони и на всички предприятия на малките острови в Егейско море. За предприятия, различни от организации на производители, признати съгласно Регламент (ЕС) № 1308/2013, които не са включени в приложното поле на член 2, параграф 1 от приложението към Препоръка 2003/361/ЕО, и които имат по-малко от 750 служители или годишен оборот по-малък от 200 млн. евро, максималните равнища на финансовата помощ от Съюза, определени в първата алинея от настоящия параграф, се съкращават наполовина.

Чрез дерогация от първа алинея от настоящия параграф финансовата помощ от Съюза за инвестиции, посочени в член 31, параграф 1, първа алинея от настоящия параграф, буква а) и член 13 [Инвестиции за земеделски стопани] от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [ОСП], може да бъде увеличена до 80 % от допустимите инвестиционни разходи за инвестиции, свързани с целта за принос към смекчаване на изменението на климата и адаптирането към него и за подобряване на устойчивостта на производствените системи и намаляване на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор на Съюза, посочена в член 3, буква г) от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП]. Финансова помощ от Съюза не се отпуска на

предприятия в затруднено положение по смисъла на съобщението на Комисията, озаглавено „Насоки за държавна помощ за оздравяване и преструктуриране на нефинансови предприятия в затруднено положение“.

3. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП] финансовата помощ от Съюза за събиране на реколтата на зелено, посочена в член 31, параграф 1, първа алинея, буква к), не надвишава 50 % от сумата на преките разходи за унищожаване или отстраняване на гроздовете и от загубата на приходи, произтичаща от унищожаването или отстраняването.

4. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП] финансовата помощ от Съюза за консултантски услуги, посочени в член 31, параграф 1, първа алинея, буква в), може да покрива максимум 50 % от допустимите разходи.

5. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП] финансовата помощ от Съюза за действия за информиране, популяризиране и комуникация, посочени в член 31, параграф 1, първа алинея, букви г), не надвишава 60 % от допустимите разходи.

Освен това държавите членки, посочени в член 56, параграф 1, могат да предоставят национален принос за видовете интервенции, посочени в първа алинея, в размер до 20 % от допустимите разходи. За микро-, малки и средни предприятия по смисъла на Препоръка 2003/361/ЕО на Комисията, осъществяващи дейност в лозаро-винарския сектор, държавите членки могат да

предоставят национално участие в размер до 30 % от допустимите разходи.

6. Чрез дерогация от член 35, параграф 8 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [НРП] финансовата помощ от Съюза за действията срещу вредителите, посочени в част Б от приложение II и в част В от приложение IV към Регламент за изпълнение (ЕС) 2019/2072 на Комисията, може да покрива до 100 % от допустимите разходи.

7. Комисията приема актове за изпълнение, с които определя финансовата помощ от Съюза за дестилацията на вторични продукти от производството на вино, посочена в член 31, параграф 1, първа алинея, буква ж), при спазване на специалните правила, установени в член 60, параграф 3.

Тези актове за изпълнение се приемат в съответствие с процедурата по разглеждане, посочена в член 24 от Регламент (ЕС) 202X/XXXX [ОСП]. Член 60 Специални правила за финансова помощ от Съюза за лозаро-винарския сектор 1. Държавите членки, посочени в член 56, въвеждат система, основана на обективни критерии, за да гарантират, че събирането на реколтата на зелено не води до компенсации за отделни производители над граничната стойност, определена в член 59, параграф 3.

2. Размерът на помощта от Съюза за дестилация на вторични продукти от производството на вино, посочена в член 31, параграф 1, първа алинея, буква о), се определя на процент обем и на хектолитър произведен алкохол. Не се изплаща финансова помощ от Съюза за алкохолния обем, съдържащ се в подлежащите на дестилиране вторични продукти, който надвишава

10 % по отношение на алкохолния обем, съдържащ се в произведеното вино.

Държавите членки гарантират, че финансовата помощ от Съюза за дестилация на вторични продукти от производството на вино се заплаща на дестилатори, които преработват вторични продукти от производството на вино, доставени за дестилиране на суров алкохол с алкохолно съдържание най-малко 92 обемни процента. Финансовата помощ от Съюза включва обща сума, която да компенсира разходите за събиране на вторичните продукти от производството на вино.

Сумата се прехвърля от дестилатора на производителя, в случаите когато съответните разходи се поемат от последния. Съответните държави членки гарантират, че алкохолът, получен от дестилацията на вторични продукти от производството на вино, за които е била отпусната финансова помощ от Съюза, се използва изключително за промишлени или енергийни цели, които не нарушават конкуренцията.

3. В своите планове за НРП държавите членки гарантират, че поне 5 % от разходите са заделени и е прието поне едно действие за постигане на целите в полза на опазването на околната среда, адаптирането към изменението на климата, подобряването на устойчивостта на производствените системи и процеси, намаляването на въздействието върху околната среда на лозаро-винарския сектор в Съюза, икономиите на енергия и повишаването на глобалната енергийна ефективност в лозаро-винарския сектор в съответствие с целите, установени в член 57. “

Or. fr

Изменение 473
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава IIа – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Видове интервенции, посочени в Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП]	***Подпомагане за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти в учебните заведения***

Or. en

Обосновка

Схемите на ЕС за предлагане на плодове, зеленчуци и мляко в училищата са по своята същност селскостопански политики. Тъй като са създадени и разработени в рамките на общата организация на пазарите (ООП), тези схеми играят жизненоважна, структурна роля за свързването на бъдещите потребители с европейските селскостопански производители, стабилизирането на вътрешните пазари и насърчаването на устойчиви хранителни навици. Поради причини, свързани както с регулаторната съгласуваност, така и с оперативната ефективност, е наложително тази политика да продължи да се основава на ООП.

Изменение 474
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава IIа – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Видове интервенции, посочени в Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП]	***Подпомагане за предлагането на плодове и зеленчуци и на мляко и млечни продукти на учебните заведения***

Or. en

Изменение 475
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава IIа – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Видове интервенции***, посочени в Регламент (***ЕС***) .../... [Регламента*** за ***ФНРП]***	***Секторни*** интервенции ***и схемата на*** ЕС за ***училищата***

Or. en

Обосновка

Включени в Регламента за ООП.

Изменение 476
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава IIа – раздел 1 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Общи разпоредби	***заличава се***

Or. en

Изменение 477
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Глава IIа – раздел 1 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Общи разпоредби	***заличава се***

Or. en

Изменение 478
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 26 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 26	***заличава се***

Or. en

Изменение 479
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 26 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Член 26	***заличава се***

Or. en

Изменение 480
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 26 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Обхват	***заличава се***

Or. en

Изменение 481
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 26 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
С настоящата глава се определят правила относно видовете интервенции, предвидени в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за ФНРП], свързани със схемата на ЕС за училищата и с определени сектори, посочени в член 1 от настоящия регламент.	***заличава се***

Or. en

Изменение 482
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 26 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Настоящата глава се прилага за предоставянето на подкрепа от Съюза, финансирана от Фонда за национално и регионално партньорство („Фонда“), за	***заличава се***

интервенции, описани в плановете за национално и регионално партньорство („планове за НРП“), изготвени от дадена държава членка и одобрени от Комисията, за периода от 1 януари 2028 г. до 31 декември 2034 г.

Or. en

Изменение 483
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 26 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Освен ако в настоящата глава е предвидено друго, Регламент (ЕС) .../... [Регламента за ФНРП] и в Регламент (ЕС) .../... [Регламент за изпълнението], и разпоредбите, приети в съответствие с тях, се прилагат за видовете интервенции, посочени в настоящата глава.	***заличава се***

Or. en

Изменение 484
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява ***правила относно видовете интервенции в плановете за НРП*** за	1. Настоящият раздел установява ***правилата*** за подпомагане ***от Съюза, предназначено за схемата*** на ЕС за

подпомагане ***на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема*** на ЕС за ***училищата“)***.	***училищата***.
	Специален пакет от най-малко 1 757 000 000 EUR по текущи цени се запазва за периода от 1 януари 2028 г. до 31 декември 2034 г.
	Пакетът се определя ясно, допълва разпределените средства за другите интервенции по линия на ОСП и не може да се прехвърля към други цели.
	Or. es

Изменение 485
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно ***видовете интервенции в плановете за НРП*** за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила относно ***помощта от Съюза, отпускана*** за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения ***и в подкрепа на съпътстващи образователни мерки*** с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“). ***Тази помощ се финансира чрез специален бюджетен ред в рамките на Фонда, изцяло предназначен за схемата за училищата, в размер на 1 757 милиона евро.***
	Or. en

Изменение 486
Елси Катайнен, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила ***за държавите членки, които желаят да ги включат в своите планове за НПР,*** относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата***, да се повиши осведомеността относно здравословните и устойчиви модели на хранене и да се насърчи познаването на местните и сезонните продукти*** („схема на ЕС за училищата“).

Or. en

Обосновка

Схемата на ЕС за училищата следва да остане доброволна за държавите членки, както е понастоящем, а административните разходи по нея следва да бъдат намалени. Следва да се вземат предвид специфичните обстоятелства в държавите членки, които вече предоставят безплатна храна в училищата

Изменение 487
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции ***в плановете*** за ***НРП*** за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции***, за които помощта от Съюза, финансирана с финансов пакет от най-малко 1,757 милиарда евро, предназначен*** за ***училищни схеми, се отпуска*** за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).

Or. en

Обосновка

Схемите на ЕС за училищата следва да продължат да се финансират чрез специален бюджетен ред на ЕС, за да се гарантират равни условия за всички държави членки и ефективно изпълнение на програмата.

Изменение 488
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции ***в плановете за НРП*** за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“)***, финансирани чрез специален пакет в***

рамките на Фонда, отделен от обособените средства за селското стопанство.

Or. en

Изменение 489
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на ***избрани*** селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на ***здравословни, питателни и растителни*** селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).

Or. en

Изменение 490
Пека Товери

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила ***относно видовете интервенции*** в ***плановете*** за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в	1. Настоящият раздел установява правила ***за държавите членки, които желаят да ги включат*** в ***своите планове*** за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански

учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).

Or. en

Изменение 491
Вилмин Конинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“)***; финансовата помощ от Съюза за тези интервенции се предоставя от специален финансов пакет на Съюза, който не се подразделя на национални пакети и за който не се прилагат правилата за националния принос, установени в Регламент (ЕС) .../... [член 20, параграф 4 от Регламента за НРП].***

Or. en

Обосновка

Схемата за училищата разчита на стабилен, специален пакет на Съюза, за да се гарантират многогодишни договорености за доставка за учебните заведения. Интегрирането на този бюджет в неразпределени национални пакети, съчетано със задължителна национална вноска, създава бюджетна несигурност и принуждава

схемата да се конкурира с други интервенции. За да се гарантира приемственост и еднакво функциониране в рамките на вътрешния пазар, финансирането трябва да остане отделно.

Изменение 492
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“).	1. Настоящият раздел установява правила относно видовете интервенции в плановете за НРП за подпомагане на предлагането на селскостопански продукти на децата в учебните заведения с цел да се увеличи консумацията на избрани селскостопански продукти и да се подобрят хранителните навици на децата („схема на ЕС за училищата“). ***Изпълнението на тази програма е задължително, с изключение на държавите членки, които имат национална програма за предлагане на безплатна храна в училищата, обхващаща цялото население. Последните обаче участват в обмена на информация, установен в параграф 6.***

Or. fr

Изменение 493
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Участниците в схемата на ЕС за училищата са деца, посещаващи учебни заведения, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки.	Участниците в схемата на ЕС за училищата са деца, посещаващи учебни заведения, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки. ***Държавите членки могат да приемат такива критерии в съответствие със структурата на своите образователни системи, като същевременно гарантират равен достъп до програмата и предотвратяват необоснованото изключване на определени групи деца.***

Or. en

Обосновка

Измененията бяха въведени, за да се изясни обхватът на гъвкавостта, с която разполагат държавите членки, и да се избегне прекалено строгото тълкуване на социално-икономическите критерии. С тях също така се въвеждат минимални гаранции за управление и почтеност за изпълнението на програмата.

Изменение 494
Ерик Сарджакомо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Участниците в схемата на ЕС за училищата са деца, посещаващи учебни заведения, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки.	Участниците в схемата на ЕС за училищата са деца, посещаващи учебни заведения, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки. ***Предлагането може да се отнася за същите деца по време на учебните ваканции.***

Or. fr

Изменение 495
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Участниците в схемата на ЕС за училищата ***са*** деца, посещаващи учебни заведения, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки.	Участниците в схемата на ЕС за училищата ***може да включват*** деца, посещаващи учебни заведения***, включително детски ясли, градини и учебни заведения за начално или средно образование***, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки.

Or. en

Изменение 496
Елси Катайнен, Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Участниците в схемата на ЕС за училищата са деца, посещаващи учебни заведения, които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки.	Участниците в схемата на ЕС за училищата са деца, посещаващи учебни заведения, ***в т.ч. заведения за образование в ранна детска възраст,*** които се управляват или са признати от компетентните органи на държавите членки.

Or. en

Изменение 497
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да ***се*** съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да съсредоточат ***интервенциите, свързани с доставката и предлагането на селскостопански продукти,*** върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата. ***Държавите членки обаче гарантират, че всички деца, посещаващи учебни заведения, се ползват от интервенциите, свързани с мерките за повишаване на осведомеността, посочени в параграф 4.***

Or. fr

Изменение 498
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да ***се*** съсредоточат върху определени възрастови групи или да	В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да съсредоточат ***интервенциите, свързани с доставката и***

дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	***предлагането на селскостопански продукти,*** върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата. ***Държавите членки обаче гарантират, че всички деца, посещаващи учебни заведения, се ползват от интервенциите, свързани с мерките за повишаване на осведомеността, посочени в параграф 4.***

Or. it

Обосновка

Мащабът на предизвикателството, пред което е изправен ЕС по отношение на хранителните навици на децата, и последващото увеличаване на незаразните болести изискват незабавни действия за всички деца в ЕС. Образованието е основният и ефективен лост, който трябва да се използва за постигане на дългосрочно подобряване на ситуацията с незаразните заболявания в ЕС.

Изменение 499
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата. ***Държавите***

членки гарантират равен достъп до схемата на ЕС за училищата за децата във всички региони и територии, като обръщат специално внимание на по-слабо развитите региони или регионите в неблагоприятно икономическо положение.

Or. en

Изменение 500
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата. ***Държавите членки не ограничават достъпа, когато такова ограничение би подкопало целта за всеобщ достъп до здравословна храна.***

Or. en

Изменение 501
Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	В своите планове за НРП държавите членки***, с участието на компетентните регионални органи,*** установяват критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.

Or. en

Изменение 502
Елси Катайнен, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки ***установяват*** критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	В своите планове за НРП държавите членки ***могат да установят*** критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.

Or. en

Обосновка

За целите на схемата на ЕС за училищата националният принос може да бъде под формата на безплатна храна в училище, предлагана на децата в учебните заведения, обхванати от схемата за училищата.

Изменение 503
Пека Товери

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
В своите планове за НРП държавите членки ***установяват*** критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.	В своите планове за НРП държавите членки ***могат да установят*** критериите за допустимост на участниците в схемата на ЕС за училищата. Държавите членки може да се съсредоточат върху определени възрастови групи или да дадат приоритет на определени групи деца поради социално-икономически съображения, ако сметнат, че това е необходимо за постигането на целите на схемата за училищата.

Or. en

Изменение 504
Елси Катайнен, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 2 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	За целите на схемата на ЕС за училищата националният принос може да бъде под формата на безплатна храна в училище,

предлагана на децата в учебните заведения, обхванати от схемата за училищата.

Or. en

Обосновка

Следва да се вземат предвид специфичните обстоятелства от гледна точка на административната тежест в онези държави членки, които вече предоставят безплатна храна в училищата. Предоставянето на безплатна храна в училище гарантира смекчаване на отрицателното въздействие на неравнопоставеността в хранителния режим и подобряване на здравето на децата чрез осигуряване на поне едно питателно топло хранене на учебен ден.

Изменение 505
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите бенефициери на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.	3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите бенефициери на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4. ***Държавите членки гарантират, че бенефициерите, които прилагат схемата на ЕС за училищата, спазват приложимото трудово право на Съюза и националното трудово право, колективните трудови договори и социалните стандарти.*** ***Дава се приоритет на доставчиците, представляващи местните и***

регионалните производители, и на късите вериги на доставки.

Or. en

Изменение 506
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите бенефициери на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.	3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите бенефициери на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4***, при условие че се гарантира прозрачност и се избягват конфликти на интереси***.

Or. en

Изменение 507
Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. В своите планове за НРП	3. В своите планове за НРП

държавите членки определят категориите бенефициери на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.	държавите членки***, с участието на компетентните регионални органи,*** определят категориите бенефициери на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.

Or. en

Изменение 508
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите ***бенефициери*** на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.	3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите ***кандидати за помощ*** на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.

Or. en

Обосновка

Този параграф възпроизвежда почти изцяло разпоредбите на член 5, параграф 2 от Делегиран регламент (ЕС) 2017/40 на Комисията. Единствената разлика е, че в Регламент (ЕС) 2017/40 тези субекти се наричат „заявители за помощ“, докато в настоящото предложение те се наричат „бенефициери на интервенциите в рамките

на схемата на ЕС за училищата“.

Изменение 509
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите ***бенефициери*** на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.	3. В своите планове за НРП държавите членки определят категориите ***кандидати за помощ*** на интервенциите в рамките на схемата на ЕС за училищата, които се подбират от учебните заведения или институциите, организациите, действащи от тяхно име, доставчиците или всякакви други публични или частни органи, вземащи участие в управлението или предоставянето на видовете интервенции, посочени в параграф 4.

Or. en

Обосновка

This provision mirrors the substance of Article 5(2) of Commission Delegated Regulation (EU) 2017/40, introducing a necessary terminological update by replacing the term "applicants for aid" with "beneficiaries of the types of interventions under the EU school scheme". While this update clarifies the operational scope of the program, it is essential to structurally distinguish between the entities administering the aid and the actual end-beneficiaries of the policy.The ultimate targets and true beneficiaries of the EU school scheme are the children attending educational establishments, rather than the intermediate bodies or suppliers managing the types of interventions. To ensure legal clarity, prevent administrative misinterpretation, and accurately reflect the public health and educational core of this policy, this amendment supports a clear distinction in nomenclature, reinforcing that intermediate entities function as administrative facilitators while the children remain the primary beneficiaries.

Изменение 510
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Минималният национален принос към общите допустими публични разходи за интервенциите по схемата на ЕС за училищата, посочен в част II, дял I, глава IIа от Регламент (ЕС) № 1308/2013, е 30% от общите допустими публични разходи за всяка интервенция. В допълнение към финансовата помощ от Съюза и националния принос към разходите за интервенциите, посочени в първа алинея, държавите членки могат да предоставят допълнително национално финансиране. Размерът на финансовата помощ от Съюза, определен в плана за НРП за интервенциите за повишаване на осведомеността, посочени в член 29 от Регламент (ЕС) № 1308/2013, не надвишава 15% от общия размер на финансовата помощ от Съюза и националния принос, определен в плана за НРП за интервенциите по схемата на ЕС за училищата, посочени в първа алинея. Схемата за училищата не засяга никоя отделна национална схема за училищата, която е съвместима със законодателството на Съюза. Финансирането от Съюза може да се използва за разширяване на обхвата или повишаване на ефективността на съществуващи национални схеми за училищата или схеми за предлагане на плодове и зеленчуци и мляко в учебните заведения, но не замества финансирането на посочените съществуващи национални схеми, с изключение на безплатното раздаване на храна на деца в учебните заведения.

Or. it

Обосновка

За да се гарантира най-доброто прилагане на ОСП като цяло, и по-специално на ООП, включително във връзка с процеса на вземане на решения, е необходимо позоваванията на тази политика да се прехвърлят от Регламента за НРП към Регламента за ООП. Тези изменения дават възможност ОСП и ООП да станат по-автономни, не на последно място с оглед на възможните промени в плана, като се гарантира ускоряването на процеса

Изменение 511
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. При изпълнението на интервенции по схемата на ЕС за училищата държавите членки гарантират, че процедурите за възлагане на обществени поръчки позволяват на възлагащите органи да вземат предвид критерии освен цената, включително екологични, социални и хранителни критерии.
	Тези критерии могат да включват въглеродния отпечатък на продуктите, производствените методи, сезонността, разстоянието на транспортиране, въздействието върху биологичното разнообразие, стандартите за хуманно отношение към животните, спазването на социалните стандарти и приноса към местните и регионалните продоволствени системи.

Or. en

Изменение 512
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 3 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	3а. Когато е целесъобразно, държавите членки могат да предвидят схемата на ЕС за училищата да се прилага изцяло или частично чрез програми, създадени на регионално или местно равнище, за да се гарантира съгласуваност с регионалните или местните продоволствени стратегии и политики в областта на обществените поръчки.

Or. en

Изменение 513
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. ***Държавите членки определят и осигуряват подпомагане*** за интервенции въз основа на следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел ***и допълнително уточнени в техните планове за НРП***:	4. ***Помощ от Съюза следва да се предоставя*** за интервенции въз основа на следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел:

Or. en

Изменение 514
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. ***Държавите членки определят и осигуряват подпомагане*** за ***интервенции въз основа на*** следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел ***и допълнително уточнени в техните планове за НРП***:	4. ***Помощ от Съюза по схемата на ЕС*** за ***училищата се предоставя за*** следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел:

Or. en

Обосновка

To safeguard the integrity of the single market and guarantee a level playing field, the school schemes must remain a fully funded, centralized EU priority. Consequently, we call for the establishment of an exclusive, ringfenced EU budget line within the Single Fund. To protect existing agricultural resources, this envelope must be kept strictly separate from the EUR 293.7 billion already allocated for agriculture. Preserving the school schemes within the CMO is imperative to maintain both legislative coherence and administrative efficiency. Severing this link by shifting the schemes to non-ringfenced National and Regional Partnership Plans (NRPPs)—while imposing a mandatory 30% national co-financing rate—introduces severe budgetary instability. It risks fragmenting the internal market and creating a two-tier system where children's access to healthy, European-grown food depends entirely on national fiscal capacities.

Изменение 515
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Шарл Гьоренс, Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки определят ***и осигуряват*** подпомагане за интервенции въз основа на следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел и допълнително уточнени в	4. Държавите членки определят подпомагане за интервенции въз основа на следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел и допълнително уточнени в техните планове за НРП:

техните планове за НРП:

Or. en

Обосновка

Схемата на ЕС за училищата следва да се финансира от ЕС.

Изменение 516
Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки определят и осигуряват подпомагане за интервенции въз основа на следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел и допълнително уточнени в техните планове за НРП:	4. Държавите членки***, с участието на компетентните регионални органи,*** определят и осигуряват подпомагане за интервенции въз основа на следните видове интервенции съгласно условията, установени в настоящия раздел и допълнително уточнени в техните планове за НРП:

Or. en

Изменение 517
Марта Вчисло, Анджей Була

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) мерки за повишаване на осведомеността.	б) мерки за повишаване на осведомеността ***и дейности за популяризиране***.

Or. en

Обосновка

Използването на инструменти за популяризиране и информация в рамките на програмата изисква подходящи финансови ресурси. В настоящия проект не се посочва ясно източникът на финансиране за тези дейности. Като се има предвид значението и доказаната ефективност на мерките за популяризиране и комуникация, е целесъобразно да се позволи бюджетът на програмата да покрива такива действия, какъвто вече е случаят в рамките на настоящата схема на ЕС за училищата, създадена с Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Изменение 518
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) мерки за повишаване на осведомеността.	б) ***образователни*** мерки за повишаване на осведомеността.

Or. en

Обосновка

Тези мерки трябва да продължат да имат силен образователен характер сред целевата група. Обосновката за тези мерки е в самата концепция на програмата, в която има и последователен образователен компонент.

Изменение 519
Андре Франкейра Родригеш

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	а) доставка и предлагане на селскостопански продукти;
	б) мерки за повишаване на

осведомеността;

в) някои разходи, свързани с логистика и предлагане, оборудване, реклама, мониторинг и оценка.

Or. pt

Обосновка

За да бъде схемата на ЕС за училищата жизнеспособна и ефективна, следва да се предостави подкрепа за компенсиране на някои от основните разходи за нейното прилагане, а именно: логистика, предлагане, оборудване, реклама, мониторинг и оценка. Настоящото изменение е насочено към преодоляване на недостатъците в контекста на разходите, за които вече е налична подкрепа, и допълва разпоредбите за финансиране на схемата.

Изменение 520
Клер Фита

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) в) подкрепа за териториални проекти, обединяващи училища, организации на производители и производители на биологични продукти с цел структуриране на териториалните вериги на доставки и веригите за доставки на биологични продукти за целите на схемата на Съюза за училищата.

Or. fr

Обосновка

Le régime scolaire de l'Union dispose d'un potentiel structurant pour les filières agricoles locales et biologiques qui reste aujourd'hui sous-exploité, l'agriculture biologique et les circuits courts n'étant mentionnés qu'à titre de simples critères de priorisation facultatifs. La fixation d'objectifs progressifs et le soutien explicite aux partenariats territoriaux permettraient de faire du régime scolaire un véritable outil de développement rural et de transition vers l'agriculture biologique, en cohérence avec les objectifs de la PAC en matière de durabilité et de cohésion territoriale.

Изменение 521
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) някои свързани с това разходи за логистика и предлагане, оборудване, реклама, наблюдение и оценка.

Or. pt

Изменение 522
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) оборудване, реклама, мониторинг и оценка, логистика и разпространение.

Or. it

Изменение 523
Марта Вчисло, Анджей Була

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) рекламни дейности.

Or. en

Обосновка

Използването на инструменти за популяризиране и информация в рамките на програмата изисква подходящи финансови ресурси. В настоящия проект не се посочва ясно източникът на финансиране за тези дейности. Като се има предвид значението и доказаната ефективност на мерките за популяризиране и комуникация, е целесъобразно да се позволи бюджетът на програмата да покрива такива действия, какъвто вече е случаят в рамките на настоящата схема на ЕС за училищата, създадена с Регламент (ЕС) № 1308/2013.

Изменение 524
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Минималният национален принос към общите допустими публични разходи на интервенциите по схемата на ЕС за училищата, посочен в част II, дял I, глава IIа, е 30% от общите допустими публични разходи за всяка интервенция. В допълнение към финансовата помощ от Съюза и националния принос към разходите за интервенциите, посочени в първа алинея, държавите членки могат да предоставят допълнително национално финансиране.

Or. en

Обосновка

Разпоредбата на член 35, параграф 6 от проекта за регламент за НРП относно финансирането на схемата за училищата следва да бъде прехвърлена към Регламента за ООП. Подобен подход рационализира включването на разпоредби и повишава законодателната прозрачност.

Изменение 525
Валдемар Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Минималният национален принос към общите допустими публични разходи на интервенциите по схемата на ЕС за училищата, посочен в част II, дял I, глава IIа, е 30% от общите допустими публични разходи за всяка интервенция. В допълнение към финансовата помощ от Съюза и националния принос към разходите за интервенциите, посочени в първа алинея, държавите членки могат да предоставят допълнително национално финансиране.

Or. en

Обосновка

Разпоредбата на член 35, параграф 6 от проекта за регламент за НРП относно финансирането на схемата за училищата следва да бъде прехвърлена към Регламента за ООП.

Изменение 526
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за	***заличава се***

училищата, оповестяват публично на територията на училищата и на други подходящи места своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].

Or. en

Изменение 527
Кшищоф Хетман

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично ***на територията на училищата и на други подходящи места*** своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../...	5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].

[Регламента за изпълнението].

Or. en

Обосновка

На учебните заведения следва да бъде разрешено да популяризират участието си в схемата за училищата не само чрез физически уведомления или плакати, намиращи се на тяхната територия. Следва да бъдат допустими и други форми на канали за връзки с обществеността (т.е. уебсайт, социални мрежи). Освен това предложената формулировка на разпоредбата се отнася изключително до територията на училищата, въпреки че други образователни институции също може да участват в училищната програма.

Изменение 528
Валдемар Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично ***на територията на училищата и на други подходящи места*** своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].	5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].

Or. en

Изменение 529
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично на територията на училищата ***и на други подходящи места*** своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].	5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично ***най-малко*** на територията на училищата своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].

Or. en

Изменение 530
Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично на територията на училищата и на други подходящи места своето участие в схемата и факта, че тя	5. Държавите членки***, с участието на компетентните регионални органи,*** гарантират, че учебните заведения, участващи в схемата на ЕС за училищата, оповестяват публично на територията на училищата и на други

се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].

подходящи места своето участие в схемата и факта, че тя се субсидира от Съюза. Държавите членки осигуряват използването на всякакви подходящи инструменти за популяризиране, сред които плакати, специални уебсайтове, информационен графичен материал и кампании за информиране и повишаване на осведомеността. Емблемата на Съюза и декларацията за финансирането се използват в съответствие с приложение V към Регламент (ЕС) .../... [Регламента за изпълнението].

Or. en

Изменение 531
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Държавите членки докладват съгласно набора от данни за операцията, посочен в член 63, параграф 1 [Събиране и записване на данни], буква д) от Регламент (ЕС) .../... [ФНРП], относно средствата, използвани за доставката и предлагането на всяка една от групите продукти, изброени в член 28, параграф 1 от настоящия регламент, и за интервенциите за повишаване на осведомеността, посочени в член 29 от настоящия регламент, броя на учебните заведения и децата, участващи в схемата на ЕС за училищата, средния размер на порциите и броя на осигурените порции, количествата на доставените продукти с разбивка по групи продукти и биологични продукти, и ***ако е целесъобразно,*** на продуктите по член 29, параграф 2 от настоящия	6. Държавите членки***, в интерес на прозрачността и обществената осведоменост,*** докладват ***подробно*** съгласно набора от данни за операцията, посочен в член 63, параграф 1 [Събиране и записване на данни], буква д) от Регламент (ЕС) .../... [ФНРП], относно средствата, използвани за доставката и предлагането на всяка една от групите продукти, изброени в член 28, параграф 1 от настоящия регламент, и за интервенциите за повишаване на осведомеността, посочени в член 29 от настоящия регламент, ***причините за избора на конкретен производител,*** броя на учебните заведения и децата, участващи в схемата на ЕС за училищата, средния размер на порциите и броя на осигурените порции, количествата на доставените продукти с

регламент, и ***относно изпълнените интервенции*** за повишаване на осведомеността.

разбивка по групи продукти и биологични продукти, и на продуктите по член 29, параграф 2 от настоящия регламент, и ***как са били изпълнени интервенциите*** за повишаване на осведомеността.

Or. en

Изменение 532
Йесика Полфиард

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6. Държавите членки докладват съгласно набора от данни за операцията, посочен в член 63, параграф 1 [Събиране и записване на данни], буква д) от Регламент (ЕС) .../... [ФНРП], относно средствата, използвани за доставката и предлагането на всяка една от групите продукти, изброени в член 28, параграф 1 от настоящия регламент, и за интервенциите за повишаване на осведомеността, посочени в член 29 от настоящия регламент, броя на учебните заведения и децата, участващи в схемата на ЕС за училищата, ***средния размер на порциите и броя на осигурените порции,*** количествата на доставените продукти с разбивка по групи продукти и биологични продукти, и ако е целесъобразно, на продуктите по член 29, параграф 2 от настоящия регламент, и относно изпълнените интервенции за повишаване на осведомеността.	6. Държавите членки докладват съгласно набора от данни за операцията, посочен в член 63, параграф 1 [Събиране и записване на данни], буква д) от Регламент (ЕС) .../... [ФНРП], относно средствата, използвани за доставката и предлагането на всяка една от групите продукти, изброени в член 28, параграф 1 от настоящия регламент, и за интервенциите за повишаване на осведомеността, посочени в член 29 от настоящия регламент, броя на учебните заведения и децата, участващи в схемата на ЕС за училищата, количествата на доставените продукти с разбивка по групи продукти и биологични продукти, и ако е целесъобразно, на продуктите по член 29, параграф 2 от настоящия регламент, и относно изпълнените интервенции за повишаване на осведомеността.

Or. en

Изменение 533
Сакис Арнаутоглу

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6а. Държавите членки осигуряват пълноценното участие на училищата, разположени в островни, планински, отдалечени и селски райони. Допълнителните разходи за транспорт и предлагане в тези райони са допустими за подпомагане от Съюза и не водят до намаляване на количеството или качеството на предлаганите продукти.

Or. el

Изменение 534
Кристине Сингер, Жереми Десерл

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 27 – параграф 6 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Максималният процент на подпомагане, приложим за тези интервенции, е 100% от общите допустими разходи за всяка интервенция.

Or. en

Обосновка

Размер на помощта от 100% би подобрил практическата достъпност на схемата на ЕС за училищата и би спомогнал да се гарантира, че финансовите ограничения не ограничават достъпа на децата до мляко и млечни продукти в учебните заведения. Това е особено важно, когато училищата, местните органи или държавите членки са

изправени пред бюджетен натиск. Една изцяло финансирана схема би подпомогнала и по-последователното прилагане в целия Съюз.

Изменение 535
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата*:*	1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата***, като се дава приоритет на пресни и минимално преработени продукти или продукти с местен произход.***

Or. en

Обосновка

С изменението се въвежда принципът за даване на приоритет на пресните и минимално преработените продукти. С него също така се предоставя по-голяма гъвкавост на държавите членки да адаптират хранителните критерии към националните традиции в областта на хранителния режим, като се гарантира пропорционален подход, като същевременно се запазват привлекателността на програмата и целите в областта на общественото здраве.

Изменение 536
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за	1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за

допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата:	допустимост за доставка и предлагане по ***бюджета в размер на 1 757 000 000 EUR, предназначен за*** схемата на ЕС за училищата:

Or. en

Изменение 537
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата:	1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по ***бюджета в размер на 1 757 000 000 EUR за*** схемата на ЕС за училищата:

Or. en

Изменение 538
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Само изброените по-долу продукти отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата:	1. Само изброените по-долу продукти ***с произход от Съюза*** отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата:

Or. en

Изменение 539
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I;	а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I***, и пресни банани, с изключение на хлебните банани, под код по КН 0803 90***;

Or. en

Обосновка

Отделянето на плодовете и зеленчуците от пресните банани в различни точки би означавало, че за да се спази член 27, параграф 6, информацията за средствата, използвани за доставка на „пресни плодове и зеленчуци“, ще трябва да бъде отделена от средствата, използвани за доставка на „пресни банани“. Тъй като повечето доставчици на плодове и зеленчуци ще доставят и пресни банани, това разделяне само ще увеличи административната тежест.

Изменение 540
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I;	а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I***, и с произход от ЕС***;

Or. en

Изменение 541
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I;	а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I***, и с произход от ЕС***;

Or. en

Изменение 542
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I;	а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I***, с произход от ЕС***;

Or. it

Изменение 543
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I;	а) ***биологични*** плодове и зеленчуци, посочени в част IX от приложение I;

Or. en

Изменение 544
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X;	б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X***, и с произход от ЕС***;

Or. en

Изменение 545
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X;	б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X***, и с произход от ЕС***;

Or. en

Изменение 546
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X;	б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X***, и с произход от ЕС***;

Or. it

Изменение 547
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X;	б) ***биологични*** преработени плодови и зеленчукови продукти, посочени в част X;

Or. en

Изменение 548
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) пресни банани, с изключение на хлебните банани, под код по КН 0803 90;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Буква в) е включена в буква а). Повечето доставчици на плодове и зеленчуци ще доставят и пресни банани.

Изменение 549
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) пресни банани, с изключение на хлебните банани, под код по КН 0803 90;	в) пресни банани, с изключение на хлебните банани, под код по КН 0803 90 ***и с произход от ЕС***;

Or. en

Изменение 550
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) пресни банани, с изключение на хлебните банани, под код по КН 0803 90;	в) пресни банани, с изключение на хлебните банани, под код по КН 0803 90 ***и с произход от ЕС***;

Or. en

Изменение 551
Салваторе Де Мео

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) пресни банани, с изключение на	в) пресни банани, с изключение на

хлебните банани, под код по КН 0803 90;	хлебните банани, под код по КН 0803 90 ***и с произход от ЕС***;

Or. it

Изменение 552
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – точка г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I.	***заличава се***

Or. en

Изменение 553
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ***ферментирали или подкиселени*** млечни продукти ***без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао***, посочени в част XVI от приложение I.	г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други млечни продукти, посочени в част XVI от приложение I.

Or. es

Изменение 554
Александер Бернхубер, Даниел Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти ***без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I***.	г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти.

Or. de

Изменение 555
Хелен Фрицон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – точка г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I.	г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти***, както и обогатени напитки на растителна основа и алтернативи на тези продукти*** без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I.

Or. en

Изменение 556
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I.	г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I***, и с произход от ЕС***.

Or. en

Изменение 557
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – точка г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I.	г) ***биологично*** мляко за пиене, сирена, извара, кисело мляко и други ферментирали или подкиселени млечни продукти без добавени ароматизатори, плодове, ядки или какао, посочени в част XVI от приложение I.

Or. en

Изменение 558
Мария Нойхл

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) бобови растения и други

протеинови продукти на растителна основа, изброени в част IV от приложение I, както и растителни алтернативи на млякото за пиене и продуктите, посочени в буква г), при условие че отговарят на еквивалентни хранителни критерии.

Or. de

Изменение 559
Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 –параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) неподсладени напитки на растителна основа и ферментирали продукти на растителна основа, произведени предимно от зърнени култури, протеинови култури, ядки или семена, включително овес, соя, грах, лупина и бадеми;

Or. en

Изменение 560
Дарио Нардела, Стефано Боначини, Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) други селскостопански продукти с произход от ЕС, като необработено маслиново масло екстра качество и мед, отговарят на условията за доставка и предлагане

по схемата на ЕС за училищата.

Or. en

Обосновка

Програмата следва да предвижда възможност за повишаване на обществената осведоменост относно селскостопанските продукти от ЕС, различни от млечни продукти, плодове и зеленчуци. Във връзка с това се предлага необработеното маслиново масло екстра качество и медът да бъдат включени сред допустимите продукти, за да се отрази разнообразието на селскостопанското производство на ЕС и да се засили видимостта и конкурентоспособността на тези стратегически сектори както на вътрешния, така и на международния пазар.

Изменение 561
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) (е) пчелните продукти, изброени в част XXII от приложение I;

Or. fr

Обосновка

Схемата на Съюза за училищата следва да бъде разширена, така че да обхване повече висококачествени и местни селскостопански продукти, за да се отрази по-добре многообразието на европейското селско стопанство и да се насърчи балансираното хранене. По отношение на животинските продукти допустимостта следва да бъде ограничена до биологични и местни продукти, включително от екстензивно и пасищно животновъдство, за да се подкрепят устойчивите сектори, биологичното разнообразие, хуманното отношение към животните и икономиките в селските райони.

Изменение 562
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) бобови растения и други продукти от растителни протеини, изброени в част IV от приложение I.

Or. en

Изменение 563
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	га) неподсладени и обогатени напитки на растителна основа.

Or. en

Изменение 564
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гб) сушени бобови зеленчуци, изброени в приложение I, част IV, раздел 1;

Or. fr

Обосновка

Схемата на Съюза за училищата следва да бъде разширена, така че да обхване повече висококачествени и местни селскостопански продукти, за да се отрази по-добре многообразието на европейското селско стопанство и да се насърчи балансираното хранене. По отношение на животинските продукти допустимостта следва да бъде ограничена до биологични и местни продукти, включително от екстензивно и пасищно животновъдство, за да се подкрепят устойчивите сектори, биологичното разнообразие, хуманното отношение към животните и икономиките в селските райони.

Изменение 565
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гб) неподсладени и обогатени напитки на растителна основа, посочени в част X от приложение I.

Or. en

Изменение 566
Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гб) минимално преработени продукти на основата на протеинови култури, включително пасти за мазане и препарати, приготвени от бобови растения, и други продукти, предназначени да увеличат консумацията на растителни протеини от децата.

Or. en

Изменение 567
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г в (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гв) ж) биологично и произведено на местно равнище овче и козе месо, посочено в част XVIII от приложение I.

Or. fr

Обосновка

Схемата на Съюза за училищата следва да бъде разширена, така че да обхване повече висококачествени и местни селскостопански продукти, за да се отрази по-добре многообразието на европейското селско стопанство и да се насърчи балансираното хранене. По отношение на животинските продукти допустимостта следва да бъде ограничена до биологични и местни продукти, включително от екстензивно и пасищно животновъдство, за да се подкрепят устойчивите сектори, биологичното разнообразие, хуманното отношение към животните и икономиките в селските райони.

Изменение 568
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г г (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гг) биологични и произведени на местно равнище яйца, изброени в част XIX от приложение I.

Or. fr

Обосновка

Схемата на Съюза за училищата следва да бъде разширена, така че да обхване повече висококачествени и местни селскостопански продукти, за да се отрази по-добре многообразието на европейското селско стопанство и да се насърчи балансираното хранене. По отношение на животинските продукти допустимостта следва да бъде ограничена до биологични и местни продукти, включително от екстензивно и пасищно животновъдство, за да се подкрепят устойчивите сектори, биологичното разнообразие, хуманното отношение към животните и икономиките в селските райони.

Изменение 569
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – буква г д (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	гг) биологично и произведено на местно равнище месо от домашни птици, посочено в част XX от приложение I.

Or. fr

Обосновка

Схемата на Съюза за училищата следва да бъде разширена, така че да обхване повече висококачествени и местни селскостопански продукти, за да се отрази по-добре многообразието на европейското селско стопанство и да се насърчи балансираното хранене. По отношение на животинските продукти допустимостта следва да бъде ограничена до биологични и местни продукти, включително от екстензивно и пасищно животновъдство, за да се подкрепят устойчивите сектори, биологичното разнообразие, хуманното отношение към животните и икономиките в селските райони.

Изменение 570
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 – точка г е (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ге) биологично и произведено на местно равнище говеждо месо, посочено в част XV от приложение I.

Or. fr

Обосновка

Схемата на Съюза за училищата следва да бъде разширена, така че да обхване повече висококачествени и местни селскостопански продукти, за да се отрази по-добре многообразието на европейското селско стопанство и да се насърчи балансираното хранене. По отношение на животинските продукти допустимостта следва да бъде ограничена до биологични и местни продукти, включително от екстензивно и пасищно животновъдство, за да се подкрепят устойчивите сектори, биологичното разнообразие, хуманното отношение към животните и икономиките в селските райони.

Изменение 571
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	В член 28 се вмъква нов параграф 1а:
	***1а. Схемата за училищата не засяга никоя отделна национална схема за училищата, която е в съответствие със законодателството на Съюза. Подкрепата от Съюза може да се използва за допълване и укрепване на съществуващите национални схеми за училищата или програми за предлагане на плодове, зеленчуци и мляко в училищата на децата в учебните заведения. Тя не замества националното финансиране за съществуващите програми, с**

изключение на програмите, предоставящи безплатна храна на децата в учебните заведения.

Or. en

Изменение 572
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а) В член 28 се вмъква нов параграф 1б:
	1б. Други селскостопански хранителни продукти, за предпочитане с произход от Съюза, също отговарят на критериите за допустимост за доставка и предлагане по схемата на ЕС за училищата. Тези продукти обаче не се финансират от специалния бюджет в размер на 1 757 000 000 EUR. Вместо това тяхната доставка и предлагане могат да бъдат подпомогнати чрез неразпределени ресурси от Фонда, които държавите членки решат да разпределят за тази интервенция. Освен това държавите членки могат да предоставят национално финансиране за тези продукти в допълнение към финансовата подкрепа на Съюза от Фонда.

Or. en

Изменение 573
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Логото за биологични продукти, когато присъства, и държавата на произход на продукта се представят с еднаква видимост и с еднакъв размер и стил на шрифта за цялата информация, реклама и етикетиране, свързани с продуктите, доставяни в рамките на схемата на ЕС за училищата.
	(Това изменение е приложимо за целия текст)

Or. en

(член 28)

Обосновка

В интерес на информирането на потребителите, прозрачността и информирания избор държавата на произход следва да бъде посочена с еднаква видимост с логото за биологични продукти, за да се гарантира, че на потребителите, училищата и учениците се предоставя ясна информация както за метода на производство, така и за произхода на доставяната храна.

Изменение 574
Катарина Рот Неведалова, Ерик Калиняк

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	1а. Дава се приоритет на продукти с произход от местни и регионални производители и производители от Съюза.

Or. en

Изменение 575
Валери Делож, Жил Пенел, Томаш Кубин

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	***заличава се***

Or. fr

Изменение 576
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	***заличава се***

Or. pt

Изменение 577
Станислав Стоянов

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	***заличава се***
	(Настоящото изменение се прилага в целия текст. Приемането му ще наложи съответните промени в целия текст.)

Or. en

(Не)

Обосновка

Продуктите, доставяни по схемата за училищата, следва да отговарят на препоръките на националните здравни органи и не е необходимо в регламента да се определят ограничения за съдържанието на мазнини и захар.

Изменение 578
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Учениците трябва да познават истинския вкус на селскостопанските продукти, преработени във възможно най-малка степен.

Изменение 579
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари*** или ***повече от 30 %*** мазнини.	2. ***Държавите членки установяват пропорционални хранителни критерии, основани на научни препоръки и адаптирани към националните и регионалните хранителни навици.*** ***Тези критерии не изключват даден продукт въз основа на естественото му съдържание на захар*** или мазнини***, когато той е част от балансиран хранителен режим***. ***Ограниченията се съсредоточават върху добавените захари, мазнини, сол, подсладители и овкусители.***

Or. es

Изменение 580
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини. ***Тези ограничения не се прилагат за пресните продукти и продуктите с наименование за произход, посочени в***

Or. it

Обосновка

По отношение на ограниченията от 10 % захар и 30 % мазнини за продуктите се предлага те да бъдат премахнати за пресните продукти и за продуктите с наименование за произход, тъй като тези ограничения не отчитат факта, че в тези продукти не се добавят захари и мазнини, а присъстват в тях естествено.

Изменение 581
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини***, освен когато държавите членки разрешават такива продукти въз основа на национални насоки за хранителния режим, включително за традиционни продукти***.

Or. en

Изменение 582
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат	2. Продуктите, които се предлагат

по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини. ***Това не се прилага за сирена, извара и други млечни продукти в естествено състояние, посочени в параграф 1, буква г).***

Or. de

Изменение 583
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини.	2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от 30 % мазнини***, с изключение на пчелните продукти***.

Or. en

Изменение 584
Жереми Десерл, Асгер Кристенсен, Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10 % свободни захари или повече от ***30 %*** мазнини.	2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от 10% свободни захари или повече от ***35 %*** мазнини***, с изключение на ядките***.

(Заличаване на новия член 2а, прехвърлен от плановете за НРП [член 35, параграф 6, четвърта алинея от Регламента за НРП])

Or. en

Обосновка

Промяната от 30 % на 35 % има за цел да се включат някои сирена със защитени наименования, които в противен случай може да не са част от програмата. Освен това новата разпоредба от параграф 2а, прехвърлена от Регламента НРП, ще усложни изпълнението на програмата и следователно следва да бъде заличена.

Изменение 585
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от ***10% свободни захари или повече от 30 %*** мазнини.	2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от ***35 %*** мазнини.

Or. en

Изменение 586
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от ***10% свободни***	2. Продуктите, които се предлагат по схемата на ЕС за училищата, не съдържат повече от ***35 %*** мазнини.

захари или повече от 30 % мазнини.

Or. en

Обосновка

За да се подобри хранителната среда на децата, не са подходящи твърди процентни прагове за допустимост на продуктите. Те не отразяват разнообразието на регионалното производство на храни в целия Съюз и има риск да се изключат храни с природно и регионално значение, включително някои плодове и непреработени или минимално преработени продукти с по-високо съдържание на мазнини, като например някои сирена.

Изменение 587
Александер Бернхубер, Даниел Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) добавена захар;	***заличава се***

Or. de

Изменение 588
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) добавени подсладители;	г) добавени подсладители***, включително мед***;

Or. en

Изменение 589
Александер Бернхубер, Даниел Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Без да се засяга първа алинея от настоящия параграф, държавите членки, след получаване на съответното разрешение от своите органи, отговарящи за здравето и храненето в съответствие с националните им процедури, може да решат, че отговарящите на условията за подпомагане продукти, посочени в параграф 1, букви б) и г) може да съдържат ограничени количества добавена захар, добавена сол и/или добавени мазнини***, които са необходими за преработването на продуктите,*** и да определят максималния дневен прием.	Без да се засяга първа алинея от настоящия параграф, държавите членки, след получаване на съответното разрешение от своите органи, отговарящи за здравето и храненето в съответствие с националните им процедури, може да решат, че отговарящите на условията за подпомагане продукти, посочени в параграф 1, букви б) и г) може да съдържат ограничени количества добавена захар, добавена сол и/или добавени мазнини и да определят максималния дневен прием.

Or. de

Изменение 590
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Без да се засяга първа алинея от настоящия параграф, държавите членки, след получаване на съответното разрешение от своите органи, отговарящи за здравето и храненето в съответствие с националните им процедури, може да решат, че отговарящите на условията за	Без да се засяга първа алинея от настоящия параграф, държавите членки, след получаване на съответното разрешение от своите органи, отговарящи за здравето и храненето в съответствие с националните им процедури, може да решат, че отговарящите на условията за

подпомагане продукти, посочени в параграф 1, ***букви*** б***) и г***), може да съдържат ограничени количества добавена захар, добавена сол и/или добавени мазнини, които са необходими за преработването на продуктите, и да определят максималния дневен прием.

подпомагане продукти, посочени в параграф 1, ***буква*** б), може да съдържат ограничени количества добавена захар, добавена сол и/или добавени мазнини, които са необходими за преработването на продуктите, и да определят максималния дневен прием.

Or. en

Изменение 591
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 3 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Когато това е надлежно обосновано, държавите членки може да разрешат традиционни продукти, съдържащи ограничени количества захар, сол или мазнини, когато тези продукти са част от балансиран хранителен режим.

Or. en

Изменение 592
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 3 – алинея 2 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Чрез дерогация от настоящия параграф държавите членки и училищата разполагат с гъвкавостта да предлагат алтернативни на

	млякото продукти на деца с документирани специални ограничения на хранителния режим, непоносимост или медицински състояния, различни от непоносимост към лактоза, при специално искане. Тези алтернативни продукти се ограничават изключително до продукти, получени от или базирани на кодовете по КН, изброени в част IX (Плодове и зеленчуци), част X (Преработени плодове и зеленчуци) и част XVI (Мляко и млечни продукти) от приложение I, както и сектора на протеиновите култури.

Or. en

Обосновка

While the EU School Scheme rightly prioritizes nutritional purity and traditional agricultural sectors, a degree of flexibility is necessary to ensure inclusivity. Children with diagnosed medical conditions, severe lactose intolerance, or specific dietary restrictions should not be excluded from the benefits of the scheme. By limiting these milk alternatives strictly to the products listed in Parts IX, X, and XVI of Annex I (as well as the newly established protein crop sector), this amendment ensures that the alternatives remain deeply rooted in European agricultural production and comply with the overarching structural objectives of the Common Market Organization, without opening the door to highly processed, non-EU synthetic substitutes, nor to naratives against milk and milk products.

Изменение 593
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки дават ***приоритет*** на предлагането на продукти от едната или от двете групи по-долу:	4. Държавите членки дават ***предимство*** на предлагането на продукти от едната или от двете групи по-долу:

Or. pt

Изменение 594
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки дават приоритет на предлагането на продукти от ***едната*** или от двете групи по-долу:	4. Държавите членки дават приоритет на предлагането на продукти от ***една*** или от двете групи по-долу:

Or. en

Обосновка

Приоритизирането на обезмасленото или полуобезмасленото мляко не е оправдано, тъй като актуалните научни доказателства (изследвания като Bhavadharini et al. (2020) и Vanderhout et al.) не показват хранителни предимства в сравнение с пълномасленото мляко, и може да се нарушат съществуващите къси вериги на доставки. Също така строгото приоритизиране на сезонните продукти би намалило гъвкавостта и би ограничило целогодишното предлагане на продукти като складирани ябълки, които остават достъпни и популярни сред децата.

Изменение 595
Камила Лаурети, Стефано Боначини

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 4 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
4. Държавите членки дават приоритет на предлагането на продукти ***от едната или*** от двете групи по-долу:	4. Държавите членки дават приоритет на предлагането на продукти ***и*** от двете групи по-долу:

Or. en

Изменение 596
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) ***сезонни*** пресни плодове и зеленчуци;	а) пресни плодове и зеленчуци;

Or. en

Обосновка

Приоритизирането на обезмасленото или полуобезмасленото мляко не е оправдано, тъй като актуалните научни доказателства (изследвания като Bhavadharini et al. (2020) и Vanderhout et al.) не показват хранителни предимства в сравнение с пълномасленото мляко, и може да се нарушат съществуващите къси вериги на доставки. Също така строгото приоритизиране на сезонните продукти би намалило гъвкавостта и би ограничило целогодишното предлагане на продукти като складирани ябълки, които остават достъпни и популярни сред децата.

Изменение 597
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) сезонни пресни плодове и зеленчуци;	а) сезонни пресни плодове и зеленчуци; ***и когато е възможно, с местен произход;***

Or. en

Изменение 598
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) сезонни пресни плодове и зеленчуци;	а) сезонни ***и биологични*** пресни плодове и зеленчуци;

Or. en

Изменение 599
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) сезонни пресни плодове и зеленчуци;	а) сезонни пресни ***биологични*** плодове и зеленчуци;

Or. en

Изменение 600
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) сезонни пресни плодове и зеленчуци;	а) сезонни пресни плодове и зеленчуци ***и банани***;

Or. pt

Изменение 601
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	***заличава се***

Or. en

Изменение 602
Александер Бернхубер, Даниел Буда

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене ***и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза***.	б) неподсладено мляко за пиене.

Or. de

Изменение 603
Шарл Гьоренс, Асгер Кристенсен, Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или***	б) неподсладено мляко за пиене.

полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене ***и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза***.

Or. en

Обосновка

Приоритизирането на обезмасленото или полуобезмасленото мляко не е оправдано, тъй като актуалните научни доказателства (изследвания като Bhavadharini et al. (2020) и Vanderhout et al.) не показват хранителни предимства в сравнение с пълномасленото мляко, и може да се нарушат съществуващите къси вериги на доставки. Също така строгото приоритизиране на сезонните продукти би намалило гъвкавостта и би ограничило целогодишното предлагане на продукти като складирани ябълки, които остават достъпни и популярни сред децата.

Изменение 604
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) неподсладено мляко за пиене***, включително пълномаслено мляко, полуобезмаслено мляко и обезмаслено мляко, както*** и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

Or. es

Изменение 605
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено*** или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) ***пълномаслено*** или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

Or. pt

Изменение 606
Станислав Стоянов

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза. *(Настоящото изменение се прилага в целия текст. Приемането му ще наложи съответните промени в целия текст.)*

Or. en

(Не)

Изменение 607
Кристине Сингер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за	б) неподсладено мляко за пиене и ***ароматизирани*** разновидности на мляко за пиене без съдържание на

пиене без съдържание на лактоза.	лактоза.

Or. en

Обосновка

Схемата за предлагане на мляко в училищата традиционно е позволявала широк избор, включително прясно, уперизирано, биологично, конвенционално, с намалено съдържание на мазнини и пълномаслено мляко. Приоритизирането на полуобезмасленото и обезмасленото мляко би стеснило този избор и не отразява напълно целта да се предлагат на децата естествени храни. Пълномасленото мляко е естествена, регионална и богата на хранителни вещества храна, която е от особено значение за отглеждането на деца.

Изменение 608
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28– параграф 4 – буква б)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

Or. en

Изменение 609
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен, Вероника Врецонова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено или полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за	б) неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

пиене без съдържание на лактоза.

Or. en

Изменение 610
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) ***обезмаслено*** или ***полуобезмаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) ***ароматизирано*** или неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

Or. en

Изменение 611
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза***, както и неподсладени обогатени напитки на растителна основа***.

Or. en

Изменение 612
Хелен Фрицон

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене ***и*** разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене**,** разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза***, както и обогатени напитки на растителна основа***.

Or. en

Изменение 613
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) обезмаслено ***или*** полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) обезмаслено**,** полуобезмаслено ***или пълномаслено*** неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

Or. fr

Обосновка

Приоритетните продукти по схемата на ЕС за училищата следва да интегрират по-добре въпросите, свързани с храненето, и многообразието на европейското селско стопанство. Пълномасленото мляко и пчелните продукти, по-специално медът, следва да бъдат включени, за да се насърчи качествената храна, да се повиши осведомеността на учениците за предизвикателствата на устойчивото селско стопанство и да се подкрепят стратегически сектори като пчеларството.

Изменение 614
Дарио Нардела, Стефано Боначини

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.	б) ***пълномаслено,*** обезмаслено или полуобезмаслено неподсладено мляко за пиене и разновидности на мляко за пиене без съдържание на лактоза.

Or. en

Изменение 615
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) алтернативни продукти, ограничени изключително до продуктите, получени от или базирани на кодовете по КН, изброени в части IX, X и XVI от приложение I.

Or. en

Обосновка

While the EU School Scheme rightly prioritizes nutritional purity and traditional agricultural sectors, a degree of flexibility is necessary to ensure inclusivity. Children with diagnosed medical conditions, severe lactose intolerance, or specific dietary restrictions should not be excluded from the benefits of the scheme. By limiting these milk alternatives strictly to the products listed in Parts IX, X, and XVI of Annex I (as well as the newly established protein crop sector), this amendment ensures that the alternatives remain deeply rooted in European agricultural production and comply with the overarching structural objectives of the Common Market Organization, without opening the door to highly processed, non-EU synthetic substitutes, nor to naratives against milk and milk products.

Изменение 616
Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) неподсладени напитки на растителна основа и ферментирали продукти на растителна основа, които отговарят на хранителните критерии, посочени в параграф 1.

Or. en

Изменение 617
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) В член 28, параграф 4 се добавя нова буква в):
	в) продукти — млечни деривати.

Or. en

Изменение 618
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Люк Минг Фланаган, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) неподсладени и обогатени напитки на растителна основа.

Or. en

Изменение 619
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) (с) пчелни продукти.

Or. fr

Обосновка

Приоритетните продукти по схемата на ЕС за училищата следва да интегрират по-добре въпросите, свързани с храненето, и многообразието на европейското селско стопанство. Пълномасленото мляко и пчелните продукти, по-специално медът, следва да бъдат включени, за да се насърчи качествената храна, да се повиши осведомеността на учениците за предизвикателствата на устойчивото селско стопанство и да се подкрепят стратегически сектори като пчеларството.

Изменение 620
Себастиан Евердинг

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 4 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	4а. Държавите членки гарантират, че със справедлив дял от помощта, разпределена за схемата на ЕС за училищата, се подпомагат

продукти на растителна основа. До 2030 г. най-малко 30 % от порциите, разпределени по схемата във всяка държава членка, се състоят от продукти, които не съдържат съставки от животински произход. Пресните плодове и зеленчуци може да се отчитат за постигането на тази цел. Държавите членки определят отделна национална цел за предлагането на продукти от растителни протеини и алтернативи на растителна основа, посочени в параграф 1, букви д) и е).

Or. en

Изменение 621
Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на ***един или повече от*** следните ***видове продукти***:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на ***продукти, които изпълняват*** следните ***кумулативни критерии***:
	а) продукти, сертифицирани по стандартите за биологично производство; б) продукти, произведени на местно равнище и предлагани на пазара чрез къси вериги за доставки;
	в) продукти с произход от малки земеделски стопанства, определени като такива от държавите членки;
	г) продукти, съответстващи на стандартите за производство за справедлива търговия.

До 2031 г. държавите членки следва да се стремят да гарантират, че 50 % от продуктите, предлагани в рамките на схемата за училищата, са биологични и идват от къси вериги на доставки, както и че 100 % от тях идват от малки и средни стопанства и са част от справедливата търговия.

Държавите членки следва също така да обърнат внимание на следните аспекти при предлагането на продуктите:

а) продукти с малък отпечатък върху климата;

б) продукти в устойчиви опаковки;

в) продукти, произведени в съответствие със стандарти и практики за хуманно отношение към животните, по-високи от предвидените в законодателството на Съюза;

г) продукти, произведени в съответствие с високи социални стандарти.

Or. fr

Обосновка

Le programme scolaire de l'Union devrait soutenir une alimentation de qualité pour les enfants tout en favorisant des systèmes alimentaires durables, les économies locales et une rémunération équitable des agriculteurs. Les critères de soutien devraient être cumulatifs et privilégier les produits biologiques, locaux et issus de circuits courts, provenant de petites et moyennes exploitations et respectant des normes de commerce équitable.Une telle approche garantirait une mise en œuvre cohérente dans les États membres et contribuerait à une agriculture européenne plus durable et résiliente. Un objectif progressif à l'horizon 2031, incluant notamment 50 % de produits biologiques et issus de circuits courts, permettrait d'accompagner l'adaptation des chaînes d'approvisionnement.

Изменение 622
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки***,*** като вземат предвид ***националните си*** особености, дават приоритет на ***предлагането на продукти с произход от Съюза и на един или повече от следните видове продукти***:	5. Държавите членки ***предлагат продукти, произведени в Съюза, и*** като вземат предвид ***своите национални и регионални*** особености, дават приоритет на:

Or. es

Изменение 623
Кристине Сингер, Жереми Десерл

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***дават приоритет на предлагането на*** продукти с произход от Съюза ***и*** на един или повече от следните ***видове продукти***:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***предлагат единствено*** продукти с произход от Съюза***, които отговарят*** на един или повече от следните ***критерии***:

Or. en

Обосновка

Само храни, произведени в рамките на Съюза, следва да бъдат допустими по схемата на ЕС за училищата. Държавите членки следва също така да могат да изберат поне още един критерий, като например сезонност, климатична съобразеност или хуманно отношение към животните, като вземат предвид националните обстоятелства.

Изменение 624
Селин Имарт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на ***продукти с произход от Съюза и на*** един или повече от следните видове продукти:	5. Държавите членки ***предлагат продукти с произход от Съюза***, като вземат предвид националните си особености, ***и*** дават приоритет на предлагането на един или повече от следните видове продукти:

Or. fr

Изменение 625
Щефан Кьолер, Лена Дюпон, Норберт Линс, Марион Валсман, Александра Менерт

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***дават приоритет на предлагането на*** продукти с произход от ***Съюза и на един*** или повече от следните ***видове продукти***:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***предлагат единствено*** продукти с произход от ***ЕС, които се отнасят до едно*** или повече от следните:

Or. en

Изменение626
Аня Хазекамп, Себастиан Евердинг, Араш Саеди

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат	5. Държавите членки, като вземат

предвид националните си особености, ***дават приоритет на предлагането на*** продукти с произход от Съюза и ***на един или повече от*** следните ***видове продукти***:	предвид националните си особености, ***предлагат*** продукти с произход от Съюза и ***съгласно*** следните ***изисквания***:

Or. en

Изменение 627
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***дават приоритет на предлагането на*** продукти с произход от Съюза и на ***един*** или повече от следните ***видове продукти***:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***предлагат единствено*** продукти с произход от Съюза и ***дават приоритет*** на ***предлагането на продукти с една*** или повече от следните характеристики:

Or. en

Изменение 628
Дарио Нардела, Стефано Боначини

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***дават приоритет на предлагането на*** продукти с произход от Съюза и на ***един*** или повече от следните ***видове продукти***:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***предлагат*** продукти с произход от Съюза и ***дават приоритет*** на ***предлагането на продукти с една*** или повече от следните характеристики:

Or. en

Изменение 629
Карло Фиданца

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от ***Съюза*** и на един или повече от следните видове продукти:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от ***тяхната територия*** и на един или повече от следните видове продукти:

Or. it

Обосновка

Предлагането на продукти по тази програма ще се финансира с публични средства. Поради това тя следва да се съсредоточи върху продукти с произход от Съюза, които предлагат достатъчно диверсифицирани доставки както в качествено, така и в количествено отношение.

Изменение 630
Йесика Полфиард

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на един или повече от следните видове продукти:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***може да*** дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на един или повече от следните видове продукти:

Or. en

Изменение 631
Камила Лаурети

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на ***един или повече от следните видове продукти***:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на ***следното***:

Or. en

Изменение 632
Александер Бернхубер

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – уводно изречение

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на един или повече от следните видове продукти:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, ***предлагат само продукти с произход от Съюза, освен ако може да се докаже, че доставката не може да бъде гарантирана, и*** дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на един или повече от следните видове продукти:

Or. de

Изменение 633
Кристина Гуарда

от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 20 – параграф 5 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Държавите членки, като вземат предвид националните си особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза и на един или повече от следните видове продукти:	5. Държавите членки, като вземат предвид националните си ***и регионални*** особености, дават приоритет на предлагането на продукти с произход от Съюза***, които са произведени на местно равнище и предлагани на пазара чрез къси вериги на доставки,*** и на един или повече от следните видове продукти:

Or. en

Изменение 634
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) продукти с малък отпечатък върху климата;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Не е ясно какво означава „продукти с малък отпечатък върху климата“ и как се изчислява този малък отпечатък, за да има съпоставими данни между производителите.

Изменение 635
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио

Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) продукти ***с малък отпечатък върху климата***;	а) ***пресни и сезонни*** продукти;

Or. es

Изменение 636
Пауло До Нашименто Кабрал

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) продукти с малък отпечатък върху климата;	а) продукти с малък отпечатък върху климата ***и къси вериги на доставки***;

Or. pt

Изменение 637
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) продукти с малък отпечатък върху климата;	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Ограничаването на тези продукти до продукти с малък отпечатък върху климата би създало риск от изключване на другите критерии за подбор.

Изменение 638
Джорджиана Теодореску

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) продукти, които са сертифицирани съгласно схеми за качество, включително планински продукти;

Or. en

Изменение 639
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) продукти, произведени в съответствие с признати национални схеми за качество;

Or. en

Изменение 640
Кийрън Мълули

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аа) млякото и млечните продукти, доставяни по схемата на Съюза за училищата, когато се закупуват директно от производители или организации на производители, се доставят по силата на писмени споразумения, които гарантират прозрачност, лоялни търговски практики и подходящо възнаграждение за производителите, като се вземат предвид принципите, определени в член 148 от Регламент (ЕС) № 1308/2013.
	(Това изменение е приложимо за целия текст)

Or. en

(член 28, параграф 5а)

Обосновка

Целта е да се гарантира, че обществените поръчки по схемата на Съюза за училищата подкрепят лоялните и прозрачни търговски отношения, да се осигури правна сигурност за производителите и да се насърчи справедливата възвръщаемост за земеделските стопани, доставящи мляко и млечни продукти.

Изменение 641
Клаудио-Ричард Тързиу, Валдемар Буда, Джорджиана Теодореску, Йесика Ван Леувен

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква а б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	аб) продукти, защитени съгласно схемите за качество на Съюза,

установени с Регламент (ЕС) 2024/1143;

Or. en

Изменение 642
Камила Лаурети, Дарио Нардела

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) продукти, сертифицирани по стандартите за биологично производство;	б) ***най-малко 25 %*** продукти, сертифицирани по стандартите за биологично производство;

Or. en

Изменение 643
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) продукти, ***сертифицирани по стандартите*** за ***биологично производство***;	б) продукти, ***обхванати от схемите*** за ***качество на Съюза***;

Or. es

Изменение 644
Камила Лаурети, Дарио Нардела, Стефано Боначини

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12

Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) продукти, които са произведени в съответствие с условията на труд и заетост съгласно приложимото национално право, правото на Съюза, конвенциите на МОТ и колективните трудови договори, общоприложими за всички подобни предприятия в географския район и в съответната професия или отрасъл;

Or. en

Изменение 645
Сакис Арнаутоглу

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква б а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) продукти със ЗНП, ЗГУ и ХТСХ;

Or. el

Изменение 646
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) продукти ***в устойчиви*** опаковки;	в) продукти***, предоставяни чрез***

	системи, които намаляват отпадъците и използването на опаковки, включително опаковки за многократна употреба, подлежащи на връщане или рециклиране опаковки***, кутии, палети или контейнери, когато това е технически и икономически осъществимо***;

Or. es

Изменение 647
Кристина Маестре

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) продукти в устойчиви опаковки;	в) продукти в устойчиви опаковки ***и/или продукти от мрежи за производство или потребление, насочени към намаляване на разхищението на храна и използването на опаковки***;

Or. en

Изменение 648
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) продукти в устойчиви опаковки;	в) продукти ***без опаковка или*** в устойчиви опаковки;

Or. en

Изменение 649
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Кармен Креспо Диас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) продукти в устойчиви опаковки;	в) продукти ***без опаковка или*** в устойчиви опаковки;

Or. en

Обосновка

Липсата на опаковка винаги е по-устойчив вариант от който и да е вид опаковка.

Изменение 650
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) продукти, произведени в съответствие със ***стандарти и практики за хуманно отношение към животните***, ***по-високи от предвидените*** в законодателството на Съюза;	г) продукти, произведени в съответствие със ***стандартите***, ***предвидени*** в законодателството на Съюза;

Or. es

Изменение 651
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) продукти***, произведени на местно равнище и предлагани на пазара чрез къси вериги за доставки***;	д) продукти ***от стопанства в Европейския съюз***;

Or. es

Изменение 652
Даниел Буда, Дан-Щефан Мотряну, Пауло До Нашименто Кабрал, Манолис Кефалоянис, Марта Вчисло

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква д

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
д) продукти, произведени на местно равнище и предлагани на пазара чрез къси вериги за доставки;	д) продукти, произведени на местно ***или регионално*** равнище и предлагани на пазара чрез къси вериги за доставки;

Or. en

Изменение 653
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква е

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
е) продукти с произход от ***малки*** земеделски стопанства***, определени като такива*** от ***държавите членки***;	е) продукти с произход от земеделски стопанства***, както и продукти, доставяни или предлагани***

	на пазара от земеделски кооперации, организации на производители или други предприятия от социалната икономика**, **в които по-голямата част** от **дяловете се държат от производители;

Or. es

Изменение 654
Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) продукти, съответстващи на стандартите за производство за справедлива търговия.	***заличава се***

Or. en

Изменение 655
Кристина Гуарда
от името на групата Verts/ALE

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) продукти, съответстващи на стандартите за производство за справедлива търговия.	ж) продукти, съответстващи на стандартите за производство за справедлива търговия***, включително произведени без експлоатация на труда***.

Or. en

Изменение 656
Кармен Креспо Диас, Естер Еранс Гарсия, Сусана Солис Перес, Хуан Игнасио Соидо Алварес, Антонио Лопес-Истурис Уайт, Елена Невадо дел Кампо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
ж) продукти***, съответстващи на стандартите за производство за справедлива търговия***.	ж) ***специфични*** продукти ***от най-отдалечените региони***.

Or. es

Изменение 657
Сакис Арнаутоглу

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	жа) сезонни продукти.

Or. el

Изменение 658
Чаба Дьомьотьор

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	жа) продукт с произход от застрашени породи, определени в член 2, точка 24 от Регламент (ЕС) 2016/1012 на Европейския парламент

и на Съвета.

Or. en

Изменение 659
Мария Нойхл

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 12
Регламент (ЕС) № 1308/2013
Член 28 – параграф 5 – буква ж а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	жа) продукти, които допринасят за по-здравословен, по-устойчив и разнообразен хранителен режим.

Or. de